

# MADRID

→ VERANOS DE LA VILLA

ES/MADRID/MAGAZINE

PVP 2€



19 18  
SEP OCT

**Personas,  
lugares y  
cosas**

Duncan Macmillan

Dirección: Pablo Messiez



15 28  
ENE FEB

**Historia de  
una escalera**

Antonio Buero Vallejo

Dirección: Helena Pimenta



18 2  
MAR MAY

**7 minutos**

Stefano Massini

Dirección: Sergio Peris-Mencheta



**Yerma**

Federico García Lorca

Dirección: Eduardo Vasco



30 27  
OCT DIC

**El canto  
jondo**

Teoría y juego  
del duende

A partir de las conferencias de  
Federico García Lorca

Dirección: Eduardo Vasco



10 14  
MAR MAR

**La gaviota**

Anton Chéjov

Dirección: Miguel del Arco



18 11  
MAY JUL

Sala pequeña - Margarita Xirgu

17 25  
SEP OCT

**El nudo gordiano**

Johnna Adams

Dirección: Israel Elejalde



7 14  
ENE FEB

**Amor de don Perlimplín  
con Belisa en su jardín**

Federico García Lorca

Dirección: Pedro Casas



15 23  
ABR MAY

**Al margen**

Victorina Durán

Dirección: Beatriz Jaén



6 20  
NOV DIC

**Me casé por alegría**

Natalia Ginzburg

Dirección: Fran Weber



25 4  
FEB ABR

**El eslabón perdido**

Luisa Carnés

Dirección: César Barfo



5 14  
JUN JUL

**La tumba de Antígona**

Maria Zambrano

Dirección: Sara Mérida





**MADRID**

- 04. VERANOS DE LA VILLA
- 14. EXPOSICIONES  
*EXHIBITIONS*
- 30. ESCENARIOS  
*ON STAGE*
- 44. CIEN POR CIEN MADRID  
*ONE HUNDRED PERCENT MADRID*
- 52. COMER Y BEBER  
*FOOD AND DRINK*
- 60. RODADO EN MADRID  
*FILMED IN MADRID*
- 62. EVENTOS  
*EVENTS*
- 66. MÚSICA  
*MUSIC*
- 72. DEPORTES  
*SPORTS*
- 74. NIÑOS  
*KIDS*
- 76. PRÓXIMAMENTE  
*COMING SOON*
- 78. MUSEOS  
*MUSEUMS*
- 82. DIVERSIÓN  
*ENTERTAINMENT*
- 84. OCIO  
*LEISURE*
- 86. DATOS ÚTILES  
*USEFUL INFORMATION*



Ilustración / Illustration:  
Conde Duque  
FÉLIX DÍAZ DE  
ESCAURIAZA

Redacción / Editor:  
Silvia Roba

Diseño y maquetación /  
Design and Layout:  
Ricardo Bazo, Victor Castro,  
Julián Polvorinos

Versión en inglés /  
English Version:  
Anne-Lise Leclerc, Judith  
Grayland, Katie Woods

Producción / Production  
Assistant: Carmen Ramos,  
Isabel Gil

Ilustraciones de interior /  
Illustrations by  
Julián Polvorinos

Edita: Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio, S.A.  
Conde Duque, 9-11, 28015 Madrid  
Tel: 91 578 77 58  
Email: [atencion.usuarios@madrid-destino.com](mailto:atencion.usuarios@madrid-destino.com)  
Publicidad: [publicidad@esmadrid.com](mailto:publicidad@esmadrid.com)

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a posibles cambios / All of the events that appear in these pages are subject to change.



Imprime: Palgraphic.  
Más información:  
[www.esMADRID.com](http://www.esMADRID.com)  
© Madrid Destino  
Cultura Turismo y Negocio 2026.  
Todos los derechos reservados.  
Depósito legal: M. 35.745-1981





01



02



03



04

- 01. Paula Comitre
- 02. London City Ballet
- 03. Lila Downs
- 04. Tenet
- 05. Orquesta y Coro de la CAM



05

## VERANOS DE LA VILLA

Habrà música, danza, flamenco, teatro, espectáculos al aire libre... Del 7 de julio al 29 de agosto, diferentes espacios de Madrid cambian su rutina habitual para acoger una nueva edición del festival veraniego más esperado. Qué bien lo vamos a pasar.

Music, dance, flamenco, theatre, outdoor performances... From 7 July to 29 August, venues across Madrid will break with their usual routine to host a new edition of the city's most eagerly awaited summer festival. We're going to have a wonderful time!

### PLAZA MATADERO

Será el 7 de julio, a las 20:30h, cuando comience una nueva edición, la número 42, de este festival estival, que por segunda vez cuenta con la dirección artística del reconocido bailarín y coreógrafo Joaquín de Luz. Plaza Matadero, en Matadero Madrid, acogerá una fiesta total que será todo un homenaje a las canciones del verano, esos temas de estribillo súper contagioso que durante los meses de calor no paran de sonar. **Los40 Classic**, con el incombustible DJ **Fernandisco** al frente, repasará todos los éxitos musicales de esta época del año desde 1985, fecha en la que nació Veranos de la Villa, hasta hoy. El público podrá cantar y bailar al ritmo de Georgie Dann, Shakira, Rosalía, Sonia y Selena o Jarabe de Palo en un ambiente casi playero. ¡La alegría está asegurada! La música pegajosa, también.

### PLAZA MATADERO

The 42nd edition of this summer festival opens on 7 July at 8.30pm. For the second year running, it's under the artistic direction of renowned dancer and choreographer Joaquín de Luz. Plaza Matadero, at Matadero Madrid, will host a full-blown party paying tribute to the songs of the summer: those catchy tunes that become the soundtrack to the hottest months of the year. **Los40 Classic**, led by the unstoppable DJ **Fernandisco**, will revisit the biggest summer hits from 1985, the year Veranos de la Villa was launched, to the present day. Audiences can sing and dance along to hits by Georgie Dann, Shakira, Rosalía, Sonia y Selena and Jarabe de Palo in an atmosphere with a distinctly beach-party feel. Joy is guaranteed! And catchy tunes too.

Toda la programación en /  
See the full programme at  
[veranosdelavilla.com](http://veranosdelavilla.com)

## CENTRO CULTURAL CONDE DUQUE

Bajo la dirección de Alondra de la Parra, la **Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid** será la encargada de inaugurar la programación en Conde Duque, con un concierto en el Patio Central el día 8 (22h) en el que se podrán escuchar piezas de zarzuelas tan conocidas como *La verbena de la Paloma*, *El barberillo de Lavapiés*, *La Revoltosa*, *Los Gavilanes*, *Doña Francisquita*, *El orgullo de quererte* o *La del manojo de rosas*. Por el mismo escenario pasarán después **Ede**, con su proyecto **FIERALINDA**, construido a partir del cuerpo, la música y el teatro como dispositivos de expresión profunda (día 9; 22h); **Alain Pérez y La Orquesta**, en el marco de su gira *La Fiesta Tour*, una experiencia vibrante en la que confluyen la música cubana, el jazz, la salsa y otros ritmos afrolatinos (día 10; 22h); cuatro gigantes del piano como son **Chano Domínguez**, **Pepe Rivero**, **Iván “Melón” Lewis** y **Cucurucho Valdés**, que presentan *Gigantes del*

## CONDE DUQUE CULTURAL CENTRE

Under the direction of Alondra de la Parra, the **Community of Madrid Orchestra and Choir** will open the programme at Conde Duque with a concert in the Central Courtyard on 8 July at 10pm, featuring pieces from such well-known zarzuelas as *La verbena de la Paloma*, *El barberillo de Lavapiés*, *La Revoltosa*, *Los Gavilanes*, *Doña Francisquita*, *El orgullo de quererte* and *La del manojo de rosas*. The same stage will later welcome **Ede** with her project **FIERALINDA**, built around the body, music and theatre as vehicles for deep expression (9 July; 10pm); **Alain Pérez and La Orquesta**, as part of their *La Fiesta Tour*, a vibrant experience where Cuban music, jazz, salsa and other Afro-Latin rhythms come together (10 July; 10pm); and four piano giants, **Chano Domínguez**, **Pepe Rivero**, **Iván “Melón” Lewis** and **Cucurucho Valdés**, presenting *Gigantes del piano. Los Valdés*, a journey through the exten-

01.

Alain Pérez

02.

Ede

03.

Diana Navarro

04.

Gigantes del piano

*piano. Los Valdés*, un recorrido por la extensa obra de los maestros cubanos Bebo y Chucho Valdés, padre e hijo (día 11; 22h), y **Farruquito & Quinteto Flamenco**, una celebración profunda del flamenco más puro (día 12; 22h). El día 15 (22h) habrá que estar atentos, ya que tendrá lugar el esperadísimo **concierto sorpresa**, en el que los asistentes no sabrán qué grupo o artista toca esa noche hasta que suenen los primeros acordes.

El espectáculo continuará durante la segunda quincena del mes de julio en el Patio Central. La **Banda Sinfónica Municipal de Madrid**, dirigida por Jan Cober, interpretará, junto a la cantante **Roko**, grandes temas que han acompañado a la saga cinematográfica de James Bond, el agente 007 (día 17; 22h). El día 18 (22h) será el turno de **Sketches of Latin Miles**, todo un tributo al gran Miles Davis en el centenario de su nacimiento. Tras ellos llegarán **Kiki Morente**, que trae a Madrid *Azabache*,

sive body of work of the father-and-son Cuban masters, Bebo and Chucho Valdés (11 July; 10pm); and **Farruquito & Quinteto Flamenco**, a profound celebration of flamenco in its purest form (12 July; 10pm). On 15 July (10pm), audiences will need to stay alert: the eagerly awaited **surprise concert** will take place that evening, with attendees not knowing which group or artist is performing until the first chords ring out.

The performances will continue in the Central Courtyard throughout the second half of July. The **Madrid Municipal Symphonic Band**, conducted by Jan Cober, will perform—together with singer **Roko**—iconic songs from the James Bond movies (17th; 10pm). On the 18th (10pm), it will be the turn of *Sketches of Latin Miles*, a tribute to the great Miles Davis celebrating the centenary of his birth. This will be followed by **Kiki Morente**, who brings *Azabache*, his most personal work to



01



02



03



04



01



02



03

su trabajo más personal hasta la fecha, y **José del Tomate**, que presenta *Sonanta 3.0, La herencia se transforma*, la propuesta escénica de su próximo trabajo, un viaje donde revisita y renueva el legado familiar para encontrar su propio lenguaje (día 20; 22h); la **Orchestra Popolare Italiana del Auditorium Parco della Musica de Roma** con los solistas de **Gipsy Kings**, que sorprenderán al público con *Taranta gitana* (día 21; 22h); **Lila Downs**, una de las voces más poderosas de la música latinoamericana (día 22; 22h); el **London City Ballet**, que, dirigido artísticamente por Christopher Marney, combina repertorio clásico y producciones contemporáneas (días 24 y 25; 22h); *Bailando al tiempo*, una gala flamenca dirigida por **Jesús Carmona**, con **Lucía Campillo**, **Belén López** y **Alfonso Losa** (día 26; 22h); *El sitio de mi recreo*, un homenaje a Antonio Vega por los músicos de su banda (día 28; 22h); **Diana Navarro**, una de las voces más personales del panorama musical nacional, con **Fran Doblas** como artista invitado (día 29; 22h); **The Phil Collins Experience**, un potente grupo que rendirá tributo al cantante y compositor británico (día 30; 22h); **Concertdanza**, música, ballet y danza española con la

date, to Madrid, and **José del Tomate**, presenting *Sonanta 3.0, La herencia se transforma*, the stage version of his forthcoming work: a journey that revisits and renews his family legacy in search of his own language (20th; 10pm); the **Orchestra Popolare Italiana of Rome's Parco della Musica Auditorium**, featuring soloists from **Gipsy Kings**, who will present *Taranta gitana* (21st; 10pm); **Lila Downs**, one of the most powerful voices in Latin American music (22nd; 10pm); **London City Ballet**, which, under the artistic direction of Christopher Marney, combines classical repertoire and contemporary productions (24th and 25th; 10pm); *Bailando al tiempo*, a flamenco gala directed by **Jesús Carmona**, with **Lucía Campillo**, **Belén López** and **Alfonso Losa** (26th; 10pm); *El sitio de mi recreo*, a tribute to Antonio Vega by the musicians from his band (28th; 10pm); **Diana Navarro**, one of the most distinctive voices on the Spanish music scene, with **Fran Doblas** as the guest artist (29th; 10pm); **The Phil Collins Experience**, in which a powerful band pays tribute to the British singer and songwriter (30th; 10pm); **Concertdanza**, music, ballet and Spanish dance

01. Malavika Sarukkai

02. Farruquito

dirección del propio **Joaquín de Luz**, con **Vasko Vasilev** como director musical (días 1 y 2 de agosto; 22h), y la **Sunny Singh Dance Company** (día 4; 22h).

Además, el Teatro Conde Duque acogerá, los días 11 y 12 de julio (20h), la producción *Beeja—Semilla de la Tierra*, de la reconocida artista de Bharatanatyam **Malavika Sarukkai**; el 14 de julio (20h), a **Eunoia Kolektiva**, que presenta *Tenet*, un espectáculo de danza acrobática, y los días 15 y 16 de julio (20h), a **Paula Comitre**, que, con su *Après vous, madame*, acomete la tarea de revitalizar la figura de La Argentina, en un espectáculo que armoniza tradición y vanguardia. El Salón de Actos albergará en agosto (del 6 al 22) proyecciones de películas con temática sobre salud mental, discapacidad, neurodiversidad, envejecimiento o inclusión social (*Una mente maravillosa, Campeones, Despertares, Billy Elliot, El diario de Noa, Intocable*) en colaboración con el Colegio Profesional de Terapeutas ocupacionales de la Comunidad de Madrid. Y la Sala de Exposiciones, una muestra para nostálgicos. Del 8 de julio al 30 de agosto *Yo fui a EGB* permitirá revivir su infancia a aquellos que fueron niños en

03. Orchestra Popolare Italiana del Auditorium Parco della Musica de Roma

directed by **Joaquín de Luz** himself, with **Vasko Vasilev** as musical director (1 and 2 August; 10pm); and **Sunny Singh Dance Company** (4 Aug; 10pm).

Teatro Conde Duque will also host *Beeja—Seed of the Earth*, by renowned Bharatanatyam artist **Malavika Sarukkai**, on 11 and 12 July (8pm); **Eunoia Kolektiva** on 14 July (8pm), presenting *Tenet*, an acrobatic dance performance; and **Paula Comitre** on 15 and 16 July (10pm), whose *Après vous, madame* sets out to revitalise the figure of La Argentina in a work that brings tradition and the avant-garde into harmony. From 6 to 22 August, the Auditorium here will host film screenings addressing themes such as mental health, disability, neurodiversity, ageing and social inclusion—including *A Beautiful Mind, Champions, Awakenings, Billy Elliot, The Notebook* and *Intouchables*—in collaboration with the Professional Association of Occupational Therapists of the Community of Madrid. The Exhibition Hall, meanwhile, will offer a dose of nostalgia. From 8 July to 30 August, *Yo fui a EGB* will invite those who grew up in the 1970s and 1980s to relive their child-

los años setenta y ochenta con un sinfín de curiosidades de aquella época.

#### INSTITUTO DE SAN ISIDRO. CLAUSTRO DEL POZO

El 28 de julio (22h) comienza la programación en el Instituto de Educación Secundaria San Isidro, el más antiguo de España, con el espectáculo *Alma de Tablao. Cuna y memoria del flamenco*, a cargo de la **Asociación de Tablaos Flamencos de Madrid**. El día 29 (22h) el mismo escenario recibirá al compositor y pianista **Andrés Barrios**, que presenta su último trabajo discográfico, *Marea viva*. Y el día 30 (22h), a **Vanesa Coloma**, con su revista musical *Castiza*, con la que recupera con picardía teatral y aflamencada estilos tan madrileños como el chotis, los pasodobles y la copla. Tras ella llegará el guitarrista flamenco **Dani de Morón** (día 31; 22h).

Con la cantaora **Sandra Carrasco** y el guitarrista **David de Arahal** (1 de agosto; 22h) comienza la programación de

hood through countless objects and curiosities from the period.

#### SAN ISIDRO SECONDARY SCHOOL: CLOISTER OF THE WELL

Programming at Instituto de San Isidro, the oldest secondary school in Spain, begins on 28 July (10pm) with *Alma de Tablao. Cuna y memoria del flamenco*, a tribute to the flamenco venue tradition, presented by the **Madrid Association of Flamenco Tablaos**. On 29 July (10pm), the same venue welcomes composer and pianist **Andrés Barrios**, who presents his latest album, *Marea viva*. On 30 July (10pm), **Vanesa Coloma** brings her musical revue *Castiza* to the stage, playfully and theatrically reviving typical Madrid styles with a flamenco flavour, including the chotis, pasodoble and copla. She will be followed by flamenco guitarist **Dani de Morón** on 31 July (10pm).

The Cloister's August line-up begins with singer **Sandra Carrasco** and

01.  
Joaquín de Luz

02.  
Andrés Barrios



01



02

agosto en el claustro. Continuará después con *Querida Agatha Christie*, con **Carmen Morales y Juan Meseguer** (días 4 y 5; 22h), que nos contarán una particular historia de intriga sobre la famosa escritora ocurrida durante su estancia en Tenerife; **Ángel Ruiz** (día 7; 22h), con *El rumor de los cafés*, con el que quedará inaugurado un nuevo espacio de café cantante dentro de la programación de Veranos de la Villa; **Glenda del E.** (día 8; 22h) que, en *Feeling Boleros*, propone, con su aterciopelada voz, un recorrido por este género musical en el que no faltarán grandes clásicos como *Dos gardenias* o *Bésame mucho*; **Olga María Ramos** (día 9; 22h), que nos recordará *Aquellos cuplés de Madrid*; el pianista **Jorge Giménez**, la soprano **Aida Gimeno** y el tenor **Mario Corberán**, que con *Noche a Napoli* nos propondrán un viaje por la canción italiana y napolitana desde finales del siglo XIX hasta el siglo XX (día 11; 21:30h); el tributo a Edith Piaf, de la mano de **Séverine Toffano**, vocalista, y **Stéphane Escoms**, al acordeón (día 12; 21:30h); el saxofonista **Antonio Lizana** (día 13; 21:30h), y la fadista **Teresinha Landeiro** (día 14; 21:30h).

Para la segunda quincena de agosto quedan *Noche de zarzuela en San Isidro* (día 15; 21:30h); el tributo a Billie Holiday de **T.J. Jazz** (día 16; 21:30h); una *Jazz Jam* dirigida por el pianista cubano **Iván "Melón" Lewis** (día 18; 21:30h); *Gitana*, de **Opera Garage**, una historia de inclusión, entendimiento y libertad (día 19; 21:30h), y dos obras de teatro: *Dos tronos, dos reinas*, con **Nacho Guerreros y Nicolás Pérez Costa** (días 20 y 21; 22h), y *El profesor*, de **Aleix Martel** (días 22 y 23; 21:30h). El programa del festival en este escenario culmina con un concierto del joven pianista, arreglista, compositor y productor **Daniel "Donny" López**, que presenta su proyecto *Donny's Black Shoes* (día 25; 21:30h); *Galería*, el espectáculo de **José Maldonado** que fusiona la danza flamenca con la creación pictórica en tiempo real (días 26 y 27; 21:30h), y *Timelapse*, la propuesta de

guitarist **David de Arahal** (on the 1st; 10pm). The programme continues with *Querida Agatha Christie*, starring **Carmen Morales and Juan Meseguer**, a singular tale of intrigue about the famous writer during her stay in Tenerife (4th and 5th; 10pm); **Ángel Ruiz**, with *El rumor de los cafés*, inaugurating a new musical café space within the Veranos de la Villa programme (7th; 10pm); **Glenda del E.**, who presents *Feeling Boleros*, a journey through the genre brought to life by her velvety voice, featuring great classics such as "Dos gardenias" and "Bésame mucho" (8th; 10pm); **Olga María Ramos**, who will revisit *Aquellos cuplés de Madrid* (9th; 10pm); pianist **Jorge Giménez**, soprano **Aida Gimeno** and tenor **Mario Corberán**, who present *Noche a Napoli*, exploring Italian and Neapolitan song from the late 19th to the 20th century (11th; 9.30pm); a tribute to Edith Piaf featuring vocalist **Séverine Toffano**, with **Stéphane Escoms** on accordion (12th; 9.30pm); saxophonist **Antonio Lizana** (13th; 9.30pm); and fado singer **Teresinha Landeiro** (14th; 9.30pm).

The second half of August will feature *Noche de zarzuela en San Isidro* (15th; 9.30pm); a tribute to Billie Holiday by **T. J. Jazz** (16th; 9.30pm); a *Jazz Jam* directed by Cuban pianist Iván "Melón" Lewis (18th; 9.30pm); *Gitana*, by **Opera Garage**, a story of inclusion, understanding and freedom (19th; 9.30pm); and two plays: *Dos tronos, dos reinas*, starring **Nacho Guerreros and Nicolás Pérez Costa** (20th and 21st; 10pm) and *El profesor*, by **Aleix Martel** (22nd and 23rd; 9.30pm). The festival programme at this venue concludes with a concert by young pianist, arranger, composer and producer **Daniel "Donny" López**, presenting his project *Donny's Black Shoes* (25th; 9.30pm); *Galería*, **José Maldonado's** show combining flamenco dance with live painting (26th and 27th; 9.30pm); and *Timelapse*, a project by **David Pastor** (trumpet), **Francesc Capella** (piano) and **Thomas Warburton**

**David Pastor** (trompeta), **Francesc Capella** (piano) y **Thomas Warburton** (contrabajo), que proponen una relectura de las obras clásicas universales en clave jazzística (día 28; 21:30h).

#### PARQUE ENRIQUE TIERNO GALVÁN

Como clausura del festival, la **Orquesta y Coro de RTVE** rinde homenaje en *Abba sinfónico* al legado atemporal de la banda sueca, reinventando sus grandes éxitos a través de potentes arreglos (29 de agosto; 22h). Las melodías de sus canciones más inolvidables, como *Chiquitita* o *Dancing Queen*, cobran nueva vida en un formato majestuoso donde la fuerza de lo sinfónico se fusiona con la frescura de la banda pop que se incorpora a la orquesta para este espectáculo, estreno mundial y nueva producción creada para Veranos de la Villa 2026.

#### Y ADEMÁS...

En distintos puntos de la ciudad podremos disfrutar del 10 de julio al 9 de agosto (21h) de *Dixieland*, una propuesta de la **Whatever Jazz Band**, una banda de jazz tradicional con base en Madrid fundada a principios del año 2020. Su repertorio está formado íntegramente por temas de esta época, particularmente del llamado estilo Chicago, aunque también del jazz de Nueva Orleans.

Los días 14, 21 y 28 de julio y 4, 11 y 18 de agosto, vuelve **Cine Caliente**, el ya clásico festival que transforma las noches de verano en una experiencia única. Esta nueva edición vuelve a tener lugar en el cine de La Bombilla, donde diferentes películas serán exhibidas y comentadas por conocidos creadores, artistas y celebridades y amenizadas con música. Esta año habrá más proyecciones, más *performances* y más momentos para compartir. Además, los distritos de San Blas, Retiro, Chamartín, Vallecas, Tetuán y Barajas acogerán las funciones al aire libre de *Fuman Musicólogo*, con el payaso **Fuman** como protagonista (del 11 al 25 de julio). ¡Un espectáculo mágico y brillante!

(double bass), who offer jazz reinterpretations of universal classical works (28th; 9.30pm).

#### ENRIQUE TIERNO GALVÁN PARK

To close the festival, the **RTVE Symphony Orchestra and Choir** will pay tribute in *Abba sinfónico* to the timeless legacy of the Swedish band, reinventing its greatest hits through powerful arrangements (29 August; 10pm). Unforgettable Abba songs such as “Chiquitita” and “Dancing Queen” take on new life in a majestic format that combines symphonic power with the freshness of a pop band. The show is a world première and a new production created especially for Veranos de la Villa 2026.

#### AND ALSO...

At different locations around the city, audiences will be able to enjoy *Dixieland*, a project by **Whatever Jazz Band**, a traditional jazz ensemble based in Madrid founded in early 2020 (26th July to 10th August; 9pm). Its repertoire consists entirely of pieces from this period, particularly the so-called Chicago style, as well as New Orleans jazz.

On 14, 21 and 28 July and 4, 11 and 18 August, **Cine Caliente** returns: the now-classic festival that turns summer nights into a unique experience. This new edition will once again take place at the La Bombilla open-air cinema, where different films will be screened and discussed by well-known creators, artists and celebrities, with music also forming part of the evening. This year, expect more screenings, more performances and more shared moments. In addition, the districts of San Blas, Retiro, Chamartín, Vallecas, Tetuán and Barajas will host outdoor performances of *Fuman Musicólogo*, starring the clown **Fuman** (11th to 25th July). A magical and dazzling show awaits!

01.  
Fran Doblas

02.  
Querida Agatha  
Christie

03.  
Whatever Jazz  
Band

04.  
Fuman

05. Cartel  
oficial.  
Ilustración:  
Fernando Vicente



01



02



03



04



05

# EXPOSICIONES EXHIBITIONS

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a posibles cambios. Es recomendable comprobar horarios, información práctica y normativas de acceso en las respectivas webs o en [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

*All of the events that appear in these pages are subject to change. It is advisable to check opening times, general info and visitor guidelines on the relevant website or at [esmadrid.com](http://esmadrid.com)*



## CARMEN LAFFÓN. VARIACIONES / VARIATIONS

HASTA / UNTIL 27 SEPT

→ Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

La exposición se articula en torno al mundo figurativo de la pintora y escultora sevillana. Las ideas centrales se repiten en su obra una y otra vez a lo largo de más de sesenta años de carrera.

The display is structured around the figurative world of the Seville-born painter and sculptor. The central ideas addressed in her works feature time and again throughout her career spanning more than sixty years.

Paseo del Prado, 8  
📍 BANCO DE ESPAÑA

Mar-vier / Tues-Fri 10-21h;  
Sáb / Sat 10-23h; Dom / Sun 10-19h

14€ (Gratis / Free Sáb / Sat 21-23h)  
[museothyssen.org](http://museothyssen.org)

01. Carmen Laffón. Armario verde, hacia 2013-2014. Óleo sobre lienzo, 100 x 81 cm. Colección privada. © Carmen Laffón, VEGAP, Madrid, 2026. Foto: Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Claudia Iñek.



## A LA MANERA DE ITALIA. ESPAÑA Y EL GÓTICO MEDITERRÁNEO (1320-1420) / IN THE ITALIAN MANNER: SPAIN AND THE MEDITERRANEAN GOTHIC (1320-1420)

HASTA / UNTIL 20 SEPT

→ Museo Nacional del Prado

Paseo del Prado, s/n  
📍 BANCO DE ESPAÑA /  
ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-sáb / Tues-Sat 10-20h;  
Dom y fest / Sun & hols  
10-19h

15€  
[museodelprado.es](http://museodelprado.es)

01. Retablo de San Julián y santa Lucía Pere Serra y Jaime Serra. Temple y pan de oro sobre tabla, h. 1364-85. Zaragoza, Monasterio de la Resurrección, Canonesses del Santo Sepulcro.  
02. Virgen de la Humildad con los donantes Enrique II de Castilla, Juana Manuel y dos de sus hijos (Virgen de Tobed). Jaime Serra, Temple y pan de oro sobre tabla, h. 1386-89. Madrid, Museo Nacional del Prado, donación de la familia Várez Friso, 2013.



**01 / EWA JUSZKIEWICZ**  
HASTA / UNTIL 6 SEPT

→ Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Ewa Juszkiewicz (1984, Gdańsk, Polonia) reinterpreta los códigos visuales del retrato clásico europeo para cuestionar cómo se ha representado la belleza femenina a lo largo de la historia del arte. A través de la deconstrucción y transformación de la imagen canónica de la mujer en la pintura tradicional, recontextualiza este género desde una mirada contemporánea que abre nuevas y múltiples lecturas.

Ewa Juszkiewicz (b. 1984, Gdańsk, Poland) reframes the visual tropes of classical European portraiture, questioning how female beauty has been represented throughout art history. By deconstructing and reimagining the canonical image of women in traditional painting, she recontextualises this genre within a contempo-

rary framework, opening it to new, layered interpretations.

Paseo del Prado, 8  
📍 BANCO DE ESPAÑA

Lun / Mon 12-16h;  
Mar-vier y dom /  
Tues-Fri & Sun 10-19h;  
Sáb / Sat 10-21h

14€ (Lun gratis /  
Mon free)  
museothyssen.org

**02 / MARÍA LARA.**  
**LA LENTITUD DE LA LUZ /**  
**THE SLOWNESS OF LIGHT**  
HASTA / UNTIL 15 NOV

→ CentroCentro

María Lara, durante mucho tiempo considerada una “pintora secreta”, pues su trabajo, desarrollado en la privacidad de su estudio, apenas trascendía públicamente, ha ido recibiendo un mayor reconocimiento en los últimos años. La muestra reúne unas 40 obras, entre pinturas y

dibujos, que recorren los últimos 25 años de la trayectoria de la artista. Un periodo en el que su rigurosa investigación, sostenida con determinación, ha alcanzado una vibrante depuración de alta intensidad estética.

For a long time, María Lara was considered a ‘secret painter’, as her work, developed in the privacy of her studio, was rarely shown in public. In recent years, however, she has steadily been gaining wider recognition. Examining nearly 40 works, including paintings and drawings, which trace the artist’s career over the last twenty-five years. During this time, her rigorous research—underpinned by patient determination—has achieved a vibrant polish with strong aesthetic intensity.

Plaza de Cibeles, 1  
📍 BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE  
centrocentro.org

01. Ewa Juszkiewicz. *Untitled* (after Elisabeth Vigée Le Brun), 2021. Óleo sobre lienzo, 160 x 120 cm. Colección de Glóri Cohen. © Ewa Juszkiewicz. / 02. María Lara. *Sin título*, 2001. © María Lara Torres. VEGAP, Madrid, 2026.

GRACIAS AL MECENAZGO DE LA  
FUNDACIÓN MARÍA CRISTINA MASAVEU PETERSON  
**JULIA**  
**JAUME PLENSA**

Plaza de Colón



FUNDACIÓN MARÍA CRISTINA MASAVEU PETERSON





**01 / ARTE Y MISERICORDIA. EL BARROCO DE LA SANTA CARIDAD DE SEVILLA EN MADRID / ART AND MERCY: SEVILLE'S SANTA CARIDAD BAROQUE WORKS IN MADRID**  
HASTA / UNTIL 22 NOV

→ Sala de Exposiciones Conde Duque. Sala SUR

Con ocasión de la rehabilitación del Hospital de la Santa Caridad y de la iglesia del Señor San Jorge de la Hermandad de la Santa Caridad de Sevilla, el conjunto artístico formado por obras de Bartolomé Esteban Murillo, Juan de Valdés Leal, Pedro Roldán y Pedro Duque Cornejo sale de su emplazamiento original para instalarse temporalmente en la Sala SUR de Conde Duque.

To mark the restoration of Seville's Santa Caridad Hospital and the Church of Señor San Jorge—both managed by the city's Hermandad de la Santa Caridad brotherhood—the artistic ensemble leaves its original setting to be temporarily installed in Conde Duque's Sala

SUR. It includes works by Bartolomé Esteban Murillo, Juan de Valdés Leal, Pedro Roldán and Pedro Duque Cornejo.

Conde Duque, 9-11  
 ↻ PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ

Mar-sáb / Tues-Sat 10-14 & 17:30-20h; Dom y fest / Sun & hols 10:30-13:30h

GRATIS / FREE  
 condeduquemadrid.es

**02 / MÍRAME. RETRATOS Y RETRATISTAS EN LA COLECCIÓN ABC / LOOK AT ME: PORTRAITS AND PORTRAITISTS IN THE ABC COLLECTION**  
HASTA / UNTIL 24 JUL

→ Museo ABC

La representación del ser humano ha existido a lo largo de la historia. El retrato ha sido un género practicado por artistas de todas las épocas. Más allá de su valor artístico y su función decorativa, el retrato

ha tenido también un carácter representativo y documental. La exposición realiza un recorrido por el retrato de prensa a través de más de doscientas ilustraciones pertenecientes a la Colección ABC, de 103 artistas, que se publicaron en su día en la revista *Blanco y Negro* y en el diario *ABC*.

Throughout history, artists of every era have devoted themselves to depicting human beings through portraiture. Beyond its artistic and decorative appeal, portraiture has also served to represent and document its time. The exhibition explores press portraits through over two hundred illustrations from the ABC Collection, created by 103 artists and originally published in the *Blanco y Negro* and the newspaper *ABC*.

Amaniel, 29  
 ↻ SAN BERNARDO

Mar-sáb / Tues-Sat 11-14h & 16-20h

GRATIS / FREE  
 museo.abc.es

01. Moisés y la roca de Horebbe, Bartolomé Esteban Murillo, / 02. Siglo XX. Blanco y Negro, núm. 1.815. 28 de febrero de 1926. BALDRICH (Roberto Martínez-Aranda Baldrich), Gouache y tinta sobre cartón.

**01 / MITOLOGÍAS MODERNAS: OUKA LEELE & CO. / MODERN MYTHOLOGIES: OUKA LEELE & CO.**  
2 JUL-18 OCT

→ Sala Alcalá 31

La exposición revisita el papel de la mitología en el arte madrileño de los años ochenta a partir de la obra de Ouka Leele, junto a artistas clave como El Hortelano, Ceesepe, Carlos Franco o Sigfrido Martín Begué. La muestra explora el cruce entre fotografía, pintura y cultura visual contemporánea, así como el resurgir de los relatos mitológicos en un momento clave de transformación cultural, como fueron los años ochenta del pasado siglo. Esta recuperación de la mitología clásica supuso una herramienta clave para pensar una nueva realidad en el marco del arte durante la Transición.

The exhibition revisits the role of mythology in the art created in Madrid during the 1980s through the work of Ouka Leele, alongside other key artists such

as El Hortelano, Ceesepe, Carlos Franco and Sigfrido Martín Begué. The exhibition explores the intersection between photography, painting and contemporary visual culture, highlighting the resurgence of mythological narratives during the 1980s—a pivotal era of cultural transformation. This revival of classical mythology became a key tool for imagining a new reality within Spanish art during the Transition to democracy.

Alcalá, 31  
 ↻ BANCO DE ESPAÑA / SEVILLA

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE  
 comunidad.madrid

**02 / MADRID ENTRE ÉPOCAS / MADRID BETWEEN ERAS**  
HASTA / UNTIL 4 OCT

→ Museo de Historia de Madrid

Un viaje único al pasado de Madrid desde el presente, a través

de un diálogo visual entre fotografías históricas y actuales, utilizando como vehículo la refotografía. Esta técnica consiste en volver a fotografiar una imagen antigua en el momento actual, desde el mismo punto de vista en que fue tomada originalmente, para después fusionar ambas imágenes —de distintas épocas— en una sola composición.

A unique journey into Madrid's past from the perspective of today, creating a visual dialogue between historic and contemporary photographs through the lens of rephotography. This technique consists of capturing an old image again in the present day, from the same viewpoint as the original shot, and then merging both pictures— from different eras—into a single composition.

Fuencarral, 78  
 ↻ TRIBUNAL

Mar-dom / Tues-Sun 10-19h

GRATIS / FREE  
 madrid.es



01 | 02



01 | 02  
03



**01 / SOY ASURBANIPAL, REY DEL MUNDO, REY DE ASIRIA / I AM ASHURBANIPAL, KING OF ASSYRIA**  
HASTA / UNTIL 4 OCT

→ CaixaForum Madrid

Ashurbanipal gobernó entre los años 669 y 631 a. de C. En su palacio albergó una biblioteca de tabletas cuneiformes con la ambición de reunir todo el conocimiento existente. Fue responsable de la mayor expansión del imperio asirio y del florecimiento de su economía, y su reinado impulsó la expansión de estilos artísticos, corrientes de pensamiento y movimientos humanos por todo el Mediterráneo y Oriente Medio. Mantuvo un férreo control sobre sus territorios y vasallos utilizando la violencia y el terror como estrategia y la diplomacia. Esta exposición muestra los claroscuros de este gobernante complejo y poderoso a través de la colección de objetos asirios procedentes del British Museum.

Ashurbanipal reigned from 669 to 631 BC. With the ambition of collecting all human knowledge, he maintained a library of cuneiform tablets in his palace. He oversaw the greatest expansion of the Assyrian empire and the flourishing of its economy, and his reign propelled the spread of artistic styles, intellectual trends and populations across the Mediterranean and Middle East. He ruled over his territories and vassals with an iron fist, using violence and fear as much as strategy and diplomacy. This exhibition reveals the triumphs and trials of this complex, powerful ruler through the British Museum's collection of Assyrian objects.

Paseo del Prado, 36  
✦ ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-dom / Mon-Sun 10-20h

6€ (Gratis clientes de CaixaBank / Free admission for CaixaBank clients)  
caixaforum.org

**02 / LUIS PÉREZ CALVO. CROMOS DE ARTISTA / ARTIST'S TRADING CARDS**  
HASTA / UNTIL 20 SEPT

→ CentroCentro

El ilustrador madrileño ha creado más de quinientas obras, inspiradas en sus visitas a distintas exposiciones de la ciudad. Más que documentar, lo que el autor hace es recrear todo desde un imaginario propio muy particular.

The Madrid-based illustrator has produced more than five hundred artworks, inspired by his visits to exhibitions in the city. Rather than simply recording what he sees, he reimagines it through a creative lens.

Plaza de Cibeles, 1  
✦ BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE  
centrocentro.org

01. Estela de arenisca roja, con Ashurbanipal transportando una cesta ritual de tierra sobre la cabeza para la reconstrucción de E-Zida, 668-665 a. de C., templo de Nabu, Borsippa (Irak). © The Trustees of the British Museum (2020).  
02. © Luis Pérez Calvo, Cromo 251, Introspeccion y Fuga, Mar Solis, Puxagallery, 2019.

**01 / FERNANDO SÁNCHEZ CASTILLO. LA PERLA PEREGRINA / LA PEREGRINA PEARL**  
HASTA / UNTIL 8 MAR

→ Palacio de Velázquez

Fernando Sánchez Castillo ahonda en el gran tema que ha definido la práctica del artista: la cultura como medio de reflexión crítica e intervención en las narrativas del poder y la memoria social y cultural.

Artist Fernando Sánchez Castillo delves into the overarching theme that has defined his work: culture as a means of critical reflection and intervention in narratives of power and social and cultural memory.

Parque de El Retiro  
✦ RETIRO

Lun-dom / Mon-Sun 10-21h

GRATIS / FREE  
museoreinasofia.es

01. Fernando Sánchez Castillo, Ciudad sin héroes: Bolívar, 2001. Taller del artista. Foto: Fátima Sanz. / 02. Francisco de Goya y Lucientes. / 03. Foto: Museo Reina Sofía.

**02 / GOYA Y LAS ESCUELAS FLAMENCA E ITALIANA. UN SIGLO DE FILANTROPIA DE CARLOTTA DE SANTAMARCA Y ANTONIA GONZÁLEZ / GOYA AND THE FLEMISH AND ITALIAN SCHOOLS: A CENTURY OF PHILANTHROPY BY CARLOTTA DE SANTAMARCA AND ANTONIA GONZÁLEZ**  
HASTA / UNTIL 23 SEPT

→ Museo de Historia

Un recorrido a través de las obras de Goya, Frans Snyders, Luca Giordano y grandes maestros del Barroco.

A journey through works by Goya, Frans Snyders, Luca Giordano and other great Baroque masters.

Fuencarral, 78  
✦ TRIBUNAL

Mar-dom / Tues-Sun 10-19h

GRATIS / FREE  
madrid.es

**03 / AURÈLIA MUÑOZ. ENTES / BEINGS**  
HASTA / UNTIL 7 SEPT

→ Museo Reina Sofía

Una inmersión total en la obra de Aurèlia Muñoz (Barcelona, 1926-2011), quien fuera una figura imprescindible para comprender el arte textil contemporáneo.

A comprehensive survey of the work of Aurèlia Muñoz (Barcelona, 1926-2011), an essential figure for understanding contemporary textile art.

Santa Isabel, 52  
✦ ESTACIÓN DEL ARTE

Lun y miér-sáb /  
Mon & Weds-Sat 10-21h;  
Dom / Sun 10-14:30h

12€ (Gratis / Free):  
Lun y miér-sáb /  
Mon & Weds-Sat 19-21h;  
Dom / Sun 12:30-14:30h  
museoreinasofia.es



**01 / CARTELES DE SAN ISIDRO. LA IMAGEN DE LAS FIESTAS / SAN ISIDRO POSTERS. THE FACE OF THE FESTIVITIES**  
HASTA / UNTIL 20 SEPT

→ Museo de San Isidro. Los Orígenes de Madrid

El recorrido por los carteles de las madrileñas fiestas de San Isidro nos permite apreciar los cambios de gusto y la evolución del diseño desde la segunda mitad del siglo XX hasta hoy.

A journey through the posters of Madrid's San Isidro festivities, offering a glimpse into the changing tastes and evolution of design from the mid-20th century right through to the present day.

Plaza de San Andrés, 2  
☞ LA LATINA / TIRSO DE MOLINA

Mar-dom / Tues-Sun 10-19h

GRATIS / FREE  
madrid.es

**02 / DALÍ INFINITO / ENDLESS DALÍ**

→ Palacio de Gaviria

El Palacio de Gaviria alberga esta muestra permanente sobre la faceta menos conocida de Salvador Dalí: su producción escultórica. Las piezas de la colección Clot revelan la evolución de su lenguaje plástico.

Gaviria Palace opens its doors to a permanent exhibition dedicated to one of Salvador Dalí's lesser-known creative pursuits: sculpture. Drawn from the Clot Collection, these works showcase the evolution of his artistic style.

Arenal, 9  
☞ ÓPERA / SOL

Lun-dom / Mon-Sun 10-20h  
(último pase / last entry 19h)

15€ (11€ reducida / concessions)  
coleccionclot.com

**03 / COLECCIÓN MASAVEU. ARTE ESPAÑOL DEL SIGLO XX. DE PICASSO A BARCELÓ / MASAVEU COLLECTION. TWENTIETH-CENTURY SPANISH ART: FROM PICASSO TO BARCELÓ**  
HASTA / UNTIL 19 JUL

→ Fundación María Cristina Masaveu Peterson

La exposición traza un completo itinerario a través del arte español de la pasada centuria.

Discover a remarkable collection of Spanish painting and sculpture from the last century.

Alcalá Galiano, 6  
☞ COLÓN

Mar-vier / Tues-Fri 11-20h; Sáb / Sat 10-20h;  
Dom y fest / Sun & hols 10-15h

GRATIS / FREE  
fundacioncristinamasaveu.com

01. Cartel. 1989. Javier de Juan. Offset. / 02. Salvador Dalí. Alma de Quijote. 1976-1978. Ampliación de la escultura creada en c. 1976 autorizada por Salvador Dalí. Bronce. / 03. María Blanchard. Composición musical. hacia 1918. Colección Masaveu. © de las fotografías: Fundación María Cristina Masaveu Peterson. Autor: Marcos Morilla.

**01 / EL DEBER DE LO NUEVO / THE DUTY OF THE NEW**  
HASTA / UNTIL 17 ENE / JAN

→ Museo de Arte Contemporáneo

Esta exposición propone un diálogo entre la Colección de Arte Afundación, una de las colecciones privadas más importantes de arte gallego contemporáneo, y los fondos del MAC.

This exhibition brings the Afundación Art Collection—one of the most significant private collections of contemporary Galician art—into dialogue with the MAC's own holdings.

Conde Duque, 9  
☞ PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ

Mar-vier / Tues-Fri 10-14h & 15-20h; Sáb / Sat 10-14h & 17:30-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-13:30h

GRATIS / FREE  
madrid.es

01. Sin título. 2003. Berta Cáccamo. / 02. Patrimonio Nacional. / 03. Tablas de Santa Cruz (detalle).

**02 / LA PRECISIÓN DEL TIEMPO. RELOJES DEL SIGLO XIX EN LAS COLECCIONES REALES / THE PRECISION OF TIMEKEEPING: 19TH-CENTURY CLOCKS IN THE ROYAL COLLECTIONS**  
HASTA / UNTIL 20 SEPT

→ Galería de las Colecciones Reales

Las Colecciones Reales conservan valiosos relojes adquiridos por los monarcas para embellecer los salones palaciegos.

The Royal Collections preserve an important group of clocks acquired by the Spanish monarchs to embellish palace salons.

Bailén, 8  
☞ ÓPERA

Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;  
Dom y fest / Sun & hols 10-19h

DESDE / FROM 7€  
galeriadelascoleccionesreales.com

**03 / LO QUE LA CIUDAD ESCONDE. IMÁGENES MEDIEVALES DE LA CIUDAD DE TOLEDO / WHAT THE CITY HIDES. MEDIEVAL IMAGES OF THE CITY OF TOLEDO**  
HASTA / UNTIL 13 SEPT

→ MAN. Museo Arqueológico Nacional

La exposición presenta las 35 tablas policromadas descubiertas durante las labores de rehabilitación de un edificio en el año 2018.

The exhibition presents a discovery made in 2018 during the restoration of a building, when a collection of 35 polychrome panels were uncovered.

Serrano, 13  
☞ SERRANO / RETIRO

Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h; Dom y fest / Sun & hols 9:30-15h

GRATIS / FREE  
man.es



**01 / SOMOS NATURALEZA / WE ARE NATURE**

HASTA / UNTIL 7 MAR

→ CaixaForum Madrid

Una mirada poderosa y moderna sobre la biodiversidad, una riqueza de primer orden para el mundo. Este impactante recorrido inmersivo nos motiva a la acción positiva y a la protección del entorno.

A powerful, contemporary perspective on biodiversity—a fundamental resource for our world. This striking immersive journey inspires positive action and environmental protection.

Paseo del Prado, 36  
 ↻ ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-dom / Mon-Sun 10-20h

6€ (Gratis clientes de CaixaBank / Free admission for CaixaBank clients)  
[caixaforum.org](http://caixaforum.org)

**02 / EUPHORIA. ART IS IN THE AIR**

HASTA / UNTIL 6 SEPT

→ Escenario Puerta del Ángel

En esta muestra, el material inflable trasciende su ligereza para convertirse en un medio de expresión sobre la transformación de la sociedad y el arte contemporáneo.

The inflatable material sheds its lightness to become a medium for exploring societal change, and contemporary art.

Paseo del Embarcadero, s/n  
 ↻ LAGO / ALTO DE EXTREMADURA

Lun-jue / Mon-Thur 11-20h;  
 Vier / Fri 11-21h; Sáb y fest / Sat & hols 10-21h;  
 Dom / Sun 10-20h

DESDE / FROM 16€  
[balloonmuseum.world](http://balloonmuseum.world)

**03 / CLEOPATRA. LA EXPOSICIÓN INMERSIVA / THE IMMERSIVE EXHIBITION**

HASTA / UNTIL 19 JUL

→ MAD. Madrid Artes Digitales

Una experiencia que fusiona arte, historia y tecnología ante el público para acompañar a Cleopatra, la mujer que llegó a convertirse en diosa.

This experience blends art, history and technology to follow Cleopatra. Discover the woman who became a goddess.

Matadero Madrid. Nave 16.  
 Paseo de la Chopera, 14  
 ↻ LEGAPZI

Miér-vier / Weds-Fri  
 17:30-20:30h; Sáb / Sat  
 11-13:30 & 16:30-20h; Dom  
 / Sun 11-13:30 & 16:30-19h

DESDE / FROM 14,90€  
[madridartedigitales.com](http://madridartedigitales.com)

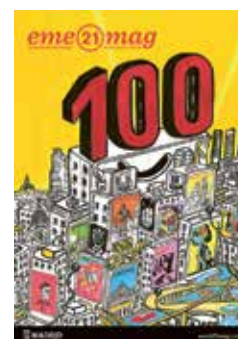
**REVISTA CULTURAL ILUSTRADA DE MADRID**

Consíguela gratis en los puntos de distribución habituales

📍 eme21mag

📱 @eme21mag

#eme21mag





**01 / REFUSAL. SECOND FRACTURE. RAFAŁ MILACH**  
 HASTA / UNTIL 27 SEPT

→ Círculo de Bellas Artes

La exposición traza un recorrido por los mecanismos de construcción y fisura de los relatos oficiales en Europa del Este a partir de la obra de Rafał Milach (Gliwice, Polonia, 1978). El proyecto toma como punto de partida la figura de Xenia Degelko, joven activista bielorrusa convertida en icono propagandístico tras la difusión viral, en 2012, de una canción que exaltaba el régimen de Alexander Lukashenko.

The exhibition traces the mechanisms through which official narratives in Eastern Europe are constructed and fractured, focusing on the work of Rafał Milach (Gliwice, Poland, 1978). The project is built around the figure of Xenia Degelko, a young



Belarusian activist who became a propaganda icon after a song praising Alexander Lukashenko's regime went viral in 2012.

Alcalá, 42  
 BANCO DE ESPAÑA / SEVILLA

Mar-dom / Tues-Sun 11-14h & 17-21h

6€  
 circulobellasartes.com

**02 / VIVIANE SASSEN: LUX & UMBRA**  
 HASTA / UNTIL 26 JUL

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

Más de tres décadas de creación quedan recogidas en esta amplia retrospectiva dedicada a Viviane Sassen (Ámsterdam, Países Bajos, 1972). En diálogo con el lema del festival de este año, *Volver a imaginar*, la expo-

sición propone una relectura de su archivo alejada de un orden cronológico, configurándose como una instalación poética donde las imágenes, de distintas épocas y técnicas, conviven libremente.

More than three decades of artistic creation come together in this extensive retrospective dedicated to Viviane Sassen (Amsterdam, Netherlands, 1972). In dialogue with the festival's theme, *Reimagining*, the exhibition offers a fresh look at her archive that forgoes chronological order, taking shape as a poetic installation where images from different periods employing various techniques are displayed side by side.

Plaza de Colón, 4  
 COLÓN

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE  
 teatrofernangomez.es

01. Rafał Milach, de la serie: *The Winner's series* (2010-2013). © Rafał Milach, courtesy of the artist and Jednostka Gallery. / 02. Viviane Sassen. *Doublié*, 2010. © Viviane Sassen.



**01 / ROBERT FRANK Y LOS AMERICANOS / ROBERT FRANK AND THE AMERICANS**  
 HASTA / UNTIL 1 NOV

→ Espacio Fundación Telefónica

Pionero en la renovación de la fotografía como lenguaje artístico, Robert Frank cambió la manera de mirar el mundo. Esta exposición es una oportunidad para redescubrir uno de los proyectos fotográficos más influyentes del siglo XX. La muestra reúne la serie completa de *Los Americanos*, realizada durante el viaje de Frank por el país a mediados de los años 50.

A pioneer in redefining photography as an artistic language, Robert Frank forever changed the way we look at the world. This exhibition presents an exceptional opportunity to rediscover one of the most influential photographic projects of the 20th century. The exhibition

brings together the complete series of *The Americans*, shot during Frank's journey across the country in the mid-1950s.

Fuencarral, 3  
 GRAN VÍA

Mar-vier / Tues-Fri 10-20h; Sáb, dom y fest / Sat, Sun & hols 11-20h

GRATIS / FREE espacio.  
 fundaciontelefonica.com

**02 / IN THE AMERICAN WEST. RICHARD AVEDON**  
 HASTA / UNTIL 30 AGOS / AUG

→ Fundación MAPFRE

Esta exposición rinde homenaje al fotolibro *In the American West*, publicado en 1985. Richard Avedon recorrió junto a sus ayudantes el Oeste norteamericano para completar el



proyecto, considerado su obra maestra. Equipados con una cámara de gran formato montada sobre un trípode, fotografiaron de frente, sobre un fondo blanco y con luz natural, a más de mil personas.

This exhibition pays tribute to the 1985 photobook *In the American West*. Richard Avedon and his team travelled across the West to complete the project, now considered his masterpiece. Equipped with a large-format camera mounted on a tripod, they photographed more than a thousand people head-on, against a white background and in natural light.

Paseo de Recoletos, 23  
 COLÓN

Lun / Mon 14-20h; Mar-sáb / Tues-Sat 11-20h; Dom y fest / Sun & hols 11-19h

5€ (Lun gratis / Mon free)  
 fundacionmapfre.org



### 01 / GROUND RULES. ALEJANDRO CARTAGENA

HASTA / UNTIL  
30 AGOS / AUG

→ Fundación MAPFRE

La muestra recorre más de dos décadas de la prolífica carrera del reconocido fotógrafo mexicano-dominicano Alejandro Cartagena (Santo Domingo, 1977). Su práctica artística desafía el concepto tradicional del “momento decisivo” para apostar por la serialidad y la multiplicidad de perspectivas como ejes de su trabajo. El artista explora temas como la migración, la vivienda, la frontera entre México y Estados Unidos o la transformación urbana, siempre desde una mirada crítica y humanista.

The exhibition spans more than two decades of the prolific career of the acclaimed Mexican-Dominican photographer Alejandro Cartagena (Santo Domingo, 1977). His artistic practice challenges the tradi-

tional concept of the “decisive moment”, embracing instead seriality and the multiplicity of perspectives as the axes of his work. The artist explores themes such as migration, housing, the Mexico–United States border, and urban transformation, always from a critical and humanistic perspective.

Paseo de Recoletos, 23  
☞ COLÓN

Lun / Mon 14–20h; Mar–sáb /  
Tues–Sat 11–20h; Dom y fest  
/ Sun & hols 11–19h

5€ (Lun gratis / Mon free)  
fundacionmapfre.org

### 03 / BUNNY, TALIA CHETRIT / BUNNY: TALIA CHETRIT

HASTA / UNTIL  
30 AGOS / AUG

→ Museo Lázaro Galdiano

Para su primera exposición individual institucional en España, la fotógrafa Talia Chetrit (Was-

hington D.C., EE. UU., 1982) presenta *Bunny*, una selección de obras que se mueve de manera lúdica entre retrato, fotografía escenificada (*tableaux*) y naturaleza muerta. La artista propone un enfoque curatorial distintivo y pone en diálogo imágenes del pasado y presente dentro de una misma secuencia visual.

For her first institutional solo exhibition in Spain, photographer Talia Chetrit (Washington, D.C., USA, 1982) presents *Bunny*, a selection of works that moves playfully between portraiture, staged photography (*tableaux*) and still life. The artist proposes a distinctive curatorial approach, placing past and present images in dialogue within a single visual sequence.

Serrano, 122  
☞ RUBÉN DARÍO / GREGORIO  
MARAÑÓN

Mar–dom / Tues–Sun 10–15h

GRATIS / FREE  
fle.es

01. Alejandro Cartagena. *Between Borders*, #2, de la serie *Between Borders*, 2009–2010. Impresión de inyección de tinta sobre papel. 101,6 x 81,3 cm. Cortesía del artista. © Alejandro Cartagena. / 02. *Bad Bunny*, 2026. © Talia Chetrit.

### 01 / TOPOLOGÍA DE UN CONTRASTE. UNA LECTURA DE MADRID A TRAVÉS DE LA FOTOGRAFÍA DEL MAC / TOPOLOGY OF A CONTRAST: MADRID THROUGH THE LENS OF THE MAC PHOTOGRAPHY COLLECTION

HASTA / UNTIL 21 FEB

→ Museo de Arte  
Contemporáneo

Madrid es una ciudad de contrastes marcados: centro y periferia, tradición y modernidad.

Madrid is a city of stark contrasts: centre and periphery, tradition and modernity.

Conde Duque, 9  
☞ PLAZA DE ESPAÑA /  
VENTURA RODRÍGUEZ

Mar–vier / Tues–Fri 10–14h  
& 15–20h; Sáb / Sat 10–14h  
& 17:30–20h; Dom y fest /  
Sun & hols 10–13:30h

GRATIS / FREE  
madrid.es

01. Alberto García-Alix. *La habitación de Luis*, 1996. © Alberto García-Alix. / 02. Fundación Casa de México. / 03. © Greta Alfaro. VEGAP, Madrid, 2026.

### 02 / MÉXICO 86. EL MUNDO UNIDO POR UN BALÓN / THE WORLD UNITED BY FOOTBALL

HASTA / UNTIL 20 SEPT

→ Fundación Casa de  
México en España

La exposición reúne las imágenes que Annie Leibovitz realizó para el Mundial de Fútbol de México en diversas zonas arqueológicas con futbolistas y elementos deportivos.

This exhibition by Annie Leibovitz features the images she created for the FIFA World Cup in México. Taken at archaeological sites, the photographs bring together footballers and sporting imagery.

Alberto Aguilera, 20  
☞ SAN BERNARDO

Lun / Mon 10–19h;  
Mar–sáb / Tues–Sat 10–21h;  
Dom / Sun 10–14h

GRATIS / FREE  
casademexico.es

### 03 / GRETA ALFARO. OFERTORIO / OFFERTORY

HASTA / UNTIL 31 JUL

→ Matadero Madrid

La Nave 0 se activa como una arquitectura de tránsito donde la disposición de las piezas recupera la estructura del templo para interrogar su vigencia actual. La obra de Greta Alfaro articula esta tensión sin ilustrarla.

Nave 0 becomes an architecture of transit, where the arrangement of the pieces takes on the structure of a temple, questioning its relevance in the present day. The work of Greta Alfaro articulates this tension without illustrating it.

Paseo de la Chopera, 14  
☞ LEGAZPI

Mar–jue / Tues–Thur  
17–21h; Vier–dom y fest /  
Fri–Sun & hols 12–21h

GRATIS / FREE  
mataderomadrid.org

# ESCE NAR IOS ON STA GE

Es importante que confirmes en la web de los teatros los horarios de los espectáculos. Están sujetos a posibles cambios. Las fechas y precios pueden también variar. Tienes toda la programación actualizada en [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

*Please visit theatres' websites to confirm dates, times and prices since these may change at short notice. You'll find the full listing of Madrid's theatre offerings at [esmadrid.com](http://esmadrid.com)*



## EL TROVADOR

9-19 JUL

→ Fernán Gómez.  
Centro Cultural de la Villa

*El Trovador*, de Antonio García Gutiérrez, fue estrenada en el Teatro Príncipe de Madrid el 1 de marzo de 1836. Es uno de los grandes textos dramáticos del romanticismo español, en el que se conjugan amor y venganza para narrar el romance entre el trovador Manrique y la noble Leonor de Sesé.

This play by Antonio García Gutiérrez premiered at Madrid's former Teatro del Príncipe on 1 March 1836. One of the great pieces of Spanish Romantic drama, it weaves together love and revenge to tell the story of the troubadour Manrique and the noblewoman Leonor de Sesé.

Plaza de Colón, 4  
📍 COLÓN

Mar-sáb / Tues-Sat 20h; Dom / Sun 19h

18-22€  
[teatrofernangomez.es](http://teatrofernangomez.es)

ESCENARIOS / ON STAGE



## LA ESCOPETA NACIONAL

HASTA / UNTIL 26 JUL

→ Teatro Español.  
Sala Principal

Príncipe, 25  
📍 SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19h

6-22€  
[teatroespanol.es](http://teatroespanol.es)

ON STAGE / ESCENARIOS

Todo un clásico de Luis García Berlanga y Rafael Azcona que ahora se reinventa en una adaptación teatral que mantiene intacta su esencia: una sátira mordaz sobre las apariencias, el poder y la corrupción en una España que, aunque cambiante, sigue reconociéndose en el espejo de su pasado. Un empresario catalán busca hacer negocios en Madrid y acude a una cacería en la que está presente la élite del régimen franquista. Lo que simplemente parece una reunión estratégica pronto se convierte en un desfile de intereses cruzados, hipocresía y situaciones absurdas que harán reír y reflexionar al espectador a partes iguales. Juan Echanove dirige esta versión escénica, con Luisa Martín, Elisa Matilla, Patxi Freytez, Marta Ribera, Pere Ponce y Pedro Mari Sánchez en el reparto.

Luis García Berlanga and Rafael Azcona's classic has been reimagined for the stage in this adaptation that preserves its essence. It's a biting satire on appearances, power and corruption in a Spain that, no matter how much it has changed, still finds traces of its former self in the mirror. A Catalan entrepreneur heads to Madrid to seek out new business, joining the Francoist establishment for a hunting party. What begins as a strategic gathering soon unravels into a parade of competing self-interest, hypocrisy and absurd situations—leaving audiences caught between laughter and deep reflection. This theatrical adaptation is directed by Juan Echanove and stars Luisa Martín, Elisa Matilla, Patxi Freytez, Marta Ribera, Pere Ponce and Pedro Mari Sánchez.



01

**01 / VILLANOS DEL FLAMENCO**

HASTA / UNTIL 12 JUL

→ UMusic Hotel Teatro Albéniz

Bajo el lema *La emoción de siempre, ahora en el Albéniz*, este ciclo continúa su recorrido acercando al público la esencia más viva del flamenco. En el programa, **Jesús Carmona** (día 2), **Chano Domínguez**, **Antonio Serrano** y **El Negrón Trío** (día 3), **Paco de Lucía: Music for Big Band** (día 4), **María Moreno** (día 9), **Antonio Canales** (día 10), **Laura Gallego** (día 11) y el espectáculo *El mundo flamenco celebra a Bob Marley* (día 12).

Under the slogan “The same excitement as always, now at the Albéniz”, the series continues its promise of bringing audiences the most vibrant of flamenco performances. The programme includes **Jesús Carmona** (on the 2nd), **Chano Domínguez**, **Antonio Serrano** and **El Negrón Trío** (3rd), **Paco**

**de Lucía: Music for Big Band** (4th), **María Moreno** (9th), **Antonio Canales** (10th), **Laura Gallego** (11th) and the show *The Flamenco World Celebrates Bob Marley* (12th).

Paz, 11  
 ◆ SOL

19:30h

DESDE / FROM 25€  
[villanosdelflamenco.es](http://villanosdelflamenco.es)

**02 / IL TROVATORE**

HASTA / UNTIL 20 JUL

→ Teatro Real

Regresa la aclamada producción del Teatro Real (2019), dirigida por Francisco Negrín, de *Il trovatore*, uno de los títulos más populares de todo el repertorio operístico, con su acción localizada en Vizcaya y Aragón. Protagonizando esta ópera de la trilogía popular verdiana –junto a *Rigoletto* y *La traviata*– estarán las voces de

Piotr Beczala, Artur Ruciński, Marina Rebeka, Saïoa Hernández, Anna Netrebko y Anita Rachvelishvili, que hace su debut en el coliseo madrileño, entre otros artistas.

Teatro Real’s acclaimed 2019 production of *Il trovatore* returns, directed by Francisco Negrín. One of the most beloved works in the entire operatic canon, this Verdi masterpiece, part of his popular trilogy alongside *Rigoletto* and *La traviata*, is set here against the backdrop of the Basque Country and Aragon. The cast is nothing short of stellar: Piotr Beczala, Artur Ruciński, Marina Rebeka, Saïoa Hernández, Anna Netrebko and Anita Rachvelishvili, who makes her debut at Madrid’s iconic opera house.

Plaza de Isabel II, s/n  
 ◆ ÓPERA

19:30h

DESDE / FROM 18€  
[teatroreal.es](http://teatroreal.es)

02. Jesús Carmona. Baile de bestias.

TEMPORADA 25 - 26



Programación sujeta a cambios

**FERNÁN GÓMEZ**  
 CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

25 JUN - 5 JUL

SALA GUIRAU

ESTIVALES EN EL FERNÁN GÓMEZ. CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

**ZARZUELA EN LA VILLA**

DE YOLANDA GARCÍA SERRANO

DIRECCIÓN MUSICAL Y PIANO MIGUEL HUERTAS

CON 5 INTÉRPRETES Y 5 MÚSICOS EN ESCENA MILAGROS MARTÍN o MARÍA RODRÍGUEZ o LOLA CASARIEGO ENTRE OTROS

PRODUCCIÓN PRODUCCIONES COME Y CALLA



SALA GUIRAU

9 - 19 JUL

ESTIVALES EN EL FERNÁN GÓMEZ. CENTRO CULTURAL DE LA VILLA  
**EL TROVADOR**

TEXTO ANTONIO GARCÍA GUTIÉRREZ

DIRECCIÓN HUGO NIETO

DRAMATURGIA DANIEL LLULL

INTÉRPRETES DANIEL ROVALHER, ANIA HERNÁNDEZ, ANDREA SOTO, DIDIER OTAOLA Y DANI LLULL

PRODUCCIÓN ENSAMBLE PRODUCCIONES SL





01

### 01 / FARSA Y LICENCIA DE LA REINA CASTIZA

HASTA / UNTIL 26 JUL

→ Teatro Español. Sala Pequeña-Margarita Xirgu

La obra, de Ramón del Valle-Inclán, es una sátira despiadada de la España isabelina, donde la política, la monarquía y el pueblo se funden en un carnaval grotesco. En un Madrid de sainete y miseria, Isabel II y su corte desfilan como figuras ridículas, atrapadas en un mundo de corrupción, farsa y doble moral. La obra es un retrato feroz de un país cíclico, marcado por el abuso de poder, la hipocresía y el absurdo. Con Miguel Ángel Amor, Paula Iwasaki y Alejandro Pau, dirigidos por Ana Zamora.

This play by Ramón del Valle-Inclán is a ruthless satire of Isabella II's Spain, where politics, the monarchy and the masses come together in a grotesque carnival. Against a backdrop of a working-class Madrid that's



02

rife with hardship, Isabella II and her court parade before us like ridiculous figures, trapped in a world of corruption, pretence and double standards. The piece delivers a powerful portrait of a country caught in a cycle of hypocrisy, absurdity and the abuse of power. Starring Miguel Ángel Amor, Paula Iwasaki and Alejandro Pau, directed by Ana Zamora.

Príncipe, 25  
↻ SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

18€  
teatroespanol.es

### 02 / THE OPERA LOCOS

29 JUL-29 AGOS / AUG

→ Gran Teatro CaixaBank Príncipe Pío

Una peculiar *troupe* de ópera, compuesta por cinco excéntricos cantantes, se dispone a rea-

lizar un recital con un repertorio de los más grandes compositores del género. A lo largo de la representación se irán desvelando las pasiones ocultas y los anhelos de cada uno de ellos, lo que acabará por traer consecuencias disparatadas e impredecibles.

An eccentric opera troupe consisting of five singers is preparing to perform a recital featuring works by some of the genre's greatest composers. As the performance unfolds, the hidden passions and desires of each performer gradually come to light, bringing with them absurd and unpredictable consequences.

Cuesta de San Vicente, 44  
↻ PRÍNCIPE PÍO

Miér-vier / Weds-Fri 20:30h; Sáb / Sat 19 & 21:30h; Dom / Sun 19h

DESDE / FROM 25,50€  
laestacion.com



01

### 01 / FESTIVAL DE MÉRIDA EN MADRID

HASTA / UNTIL 13 JUL

→ Teatro de La Latina & Teatro Bellas Artes

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida celebra la octava edición de su extensión en la ciudad de Madrid, con una selección de obras que podrán disfrutarse en dos sedes. En el Teatro de La Latina podremos ver *Cleopatra enamorada, el musical*, de Florián Recio, con Natalia Millán y Álex O'Dogherty (del 1 al 19 de julio). Por su parte, el Teatro Bellas Artes acogerá *Jasón y las Furias*, de Nando López, con José Vicente Moirón (del 1 al 5 de julio), y *Alejandro y el eunuco persa*, de Miguel Murillo, con David Gutiérrez y Alberto Lucero (del 8 al 12 de julio).

Madrid welcomes the eighth edition of the Mérida International Classical Theatre Festival to two of the city's prestigious

venues, offering a selection of plays. At Teatro de La Latina, audiences can enjoy: *Cleopatra enamorada, el musical* by Florián Recio, with Natalia Millán and Álex O'Dogherty (1st-19th July). Meanwhile, Teatro Bellas Artes will host *Jasón y las Furias* by Nando López, with José Vicente Moirón (1st-5th July) and *Alejandro y el eunuco persa* by Miguel Murillo, with David Gutiérrez and Alberto Lucero (8th-12th July).

festivaldemerida.es

### 02 / EL LAGO DE LOS CISNES

HASTA / UNTIL 2 AGOS / AUG

→ Teatro Gran Vía

En su fiesta de cumpleaños, el Príncipe Sigfrido recibe la noticia de que en el próximo baile deberá elegir esposa... El Ballet Clásico Internacional presenta una propuesta artística de Tatiana Solovieva Producciones, todo un clásico de la danza



02

universal. Una impresionante escenografía y bailarines de renombre mundial, forman un equipo que demuestra en escena excelencia artística, entrega y superación.

At his birthday party, Prince Siegfried is told that he must choose a wife at the next ball. The International Classical Ballet presents this adaption of *Swan Lake*—a true masterpiece of world dance—by Tatiana Solovieva Producciones. With impressive set design and internationally acclaimed dancers, the company delivers a performance marked by artistic excellence, dedication and perseverance.

Gran Vía, 66  
↻ SANTO DOMINGO

Mar-jue / Tues-Thur 20:30h; Vier-sáb / Fri-Sat 20h; Dom / Sun 19h

DESDE / FROM 25€  
entradas.gruposmedia.com

01. «Jasón y las furias».

# MADRID CITYCARD



## 01 / EL JARDÍN QUEMADO

HASTA / UNTIL 12 JUL

→ Teatro de La Abadía

Durante la guerra, varios hombres sanos fueron ingresados en el psiquiátrico de San Miguel. Muchos años después, Garay, la directora, y una discípula suya, se enfrentan alrededor de aquel enigma. Una obra de Juan Mayorga, con Adriana Ozores y Loreto Mauleón.

During the war, several healthy men were admitted to the San Miguel psychiatric hospital. Years later, the institution's director, Garay, and her protégée confront one another over this mystery. Written and directed by Juan Mayorga, starring Adriana Ozores and Loreto Mauleón.

Fernández de los Ríos, 42  
📍 QUEVEDO

Mar-sáb / Tues-Sat 19h;  
Dom / Sun 18:30h

19-25€  
teatroabadia.com

## 02 / LOS DEL CAMPING

2 JUL-8 AGOS / AUG

→ Teatro Fígaro

El día que Pepe se jubila, su mujer, Lola, anuncia que no piensa cuidar ni un día más de sus nietos. El problema es que su hija acaba de llegar con los niños. Una desastrosa comedia con Mariano Peña, Chiqui Fernández, Ariana Bruguera y Álex Barahona.

On the day Pepe retires, his wife Lola announces that she has no intention of looking after their grandchildren anymore. The problem is that their daughter has just arrived with the kids. This chaotic comedy stars Mariano Peña, Chiqui Fernández, Ariana Bruguera and Álex Barahona.

Doctor Cortezo, 5  
📍 TIRSO DE MOLINA

Miér-sáb / Tues-Sat 20h

DESDE / FROM 17,04€  
entradas.gruposmedia.com

## 03 / LO MEJOR DE YLLANA

19 AGOS / AUG-6 SEPT

→ Gran Teatro Pavón

Un repaso de los grandes momentos de la trayectoria de la compañía. Lo mejor de Yllana es un desternillante show que hará realidad el deseo de los fans de disfrutar en un mismo espectáculo de los gags más divertidos de su primer cuarto de siglo.

A look back at the company's greatest moments. The Best of Yllana is a side-splitting production that makes audiences' wishes come true as they enjoy the most hilarious performances from the first twenty-five years of the company all in one show.

Embajadores, 9  
📍 TIRSO DE MOLINA

Miér-jue / Weds-Thur 20h;  
Vier / Fri 19h; Sáb / Sat  
19 & 21:30h; Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 21,50€  
granteatropavon.com

## TU TARJETA MADRID CITY CARD

Te proponemos actividades para disfrutar de los principales atractivos turísticos, culturales y de ocio de la ciudad de Madrid.

Incluye un Abono Turístico de Transporte para moverte por Madrid\*.

\*especificaciones en la web

## YOUR MADRID CITY CARD

We offer different ways to enjoy the city's top tourist, cultural and leisure attractions.

Your card also includes a Tourist Travel Pass which you can use to move around Madrid\*.

\*specifications on the web

## 01 / FLAMENCO OH!!

1-27 JUL

→ Gran Teatro  
CaixaBank Príncipe Pío

Una nueva creación de la compañía Yllana, que junta con máximo rigor y calidad el arte del flamenco con la comedia gestual, sello inconfundible de la compañía, para crear un *show* innovador, divertido, plástico y emocionante.

In its latest creation, Yllana expertly combines the art of flamenco with physical comedy, the company's unmistakable hallmark, in an innovative, entertaining, visually striking and moving show.

Cuesta de San Vicente, 44  
⇒ PRÍNCIPE PÍO

Miér-vier / Weds-Fri  
20:30h; Sáb / Sat 19 &  
21:30h; Dom / Sun 19h

DESDE / FROM 28,50€  
laestacion.com

## 02 / LAS QUE GRITAN

1 JUL-30 AGOS / AUG

→ Teatro Maravillas

Tres hermanas están muy preocupadas por su madre, viuda desde hace poco, y convertida en rockera con una moto Harley en la puerta y dispuesta a tirarse en paracaídas con sus hijas. Una disparatada comedia protagonizada por Soledad Mallol, Mariona Terés, Marina San José, Rocío Marín y Laia Alemany.

Three sisters are deeply worried about their recently widowed

mother, who has embraced her inner rocker, parked a Harley outside and decided she wants to go skydiving with them. This madcap comedy stars Soledad Mallol, Mariona Terés, Marina San José, Rocío Marín and Laia Alemany.

Manuela Malasaña, 6  
⇒ BILBAO

Mar-dom / Tues-Sun 20h

DESDE / FROM 18,74€  
entradas.gruposmedia.com

## 03 / LA VERBENA DE LA PALOMA

6-16 AGOS / AUG

→ Teatro Gran Vía

La Compañía Lírica Luis Fernández de Sevilla pone en escena una de las zarzuelas más famosas. La acción se sitúa en los barrios populares madrileños, durante la festividad de la Virgen de La Paloma. Con todo el sabor de la típica verbena de Madrid en verano.

Compañía Lírica Luis Fernández de Sevilla stages one of the most famous one-act zarzuelas. The action is set in the city's working-class neighbourhoods during the celebrations of the Virgen de la Paloma and features all the flavour of Madrid's open-air summer festivities.

Gran Vía, 66  
⇒ SANTO DOMINGO

Lun-sáb / Mon-Sat 20h;  
Dom / Sun 19h

DESDE / FROM 21,30€  
entradas.gruposmedia.com

## 04 / PERO NO SE LO DIGAS

15 JUL-16 AGOS / AUG

→ Teatro Bellas Artes

Laura y Paco reciben la visita de su amigo Ramón, que acaba de sufrir una ruptura amorosa. Con Sara Escudero, Agustín Jiménez y César Camino.

Laura and Paco are visited by their friend Ramón, who arrives after a break-up. Starring Sara Escudero, Agustín Jiménez and César Camino.

Marqués de Casa Riera, 2  
⇒ SEVILLA

Mar-dom / Tues-Sun 20:30h

DESDE / FROM 17,50€  
teatrobellasartes.es

## 05 / BERNARDA Y PONCIA

HASTA / UNTIL 31 JUL

→ Teatro Lara

*Bernarda y Poncia* cuenta lo que pasó tras la muerte de Adela en *La casa de Bernarda Alba*. Un *spin-off* lorquiano que desvela los secretos de ambas mujeres.

*Bernarda y Poncia* tells us what happened after Adela's death in *The House of Bernarda Alba*. It's a Lorca-style *spin-off* which lays bare the secrets of these two women.

Corredera Baja de San Pablo, 15  
⇒ TRIBUNAL / CALLAO

Vier / Fri 20:15h

DESDE / FROM 12€  
entradas.teatrolara.com



01



02



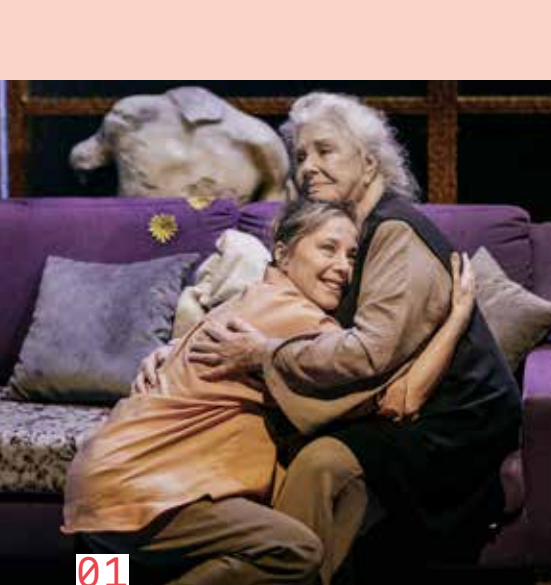
04



03



05



01



02



03

### 01 / CAMINO A LA MECA

26 AGOS / AUG-25 OCT

→ Teatro Bellas Artes

*El camino a la Meca*, obra de Athol Fugard, está inspirada en una mujer real, llamada Helen Martins, que se rebeló contra todos los estamentos de su época. En el reparto, Lola Herrera, Natalia Dicenta y Carlos Olalla, en una versión de Claudio Tolcachir.

Athol Fugard's *The Road to Mecca* is inspired by a real woman called Helen Martins. She rebelled against the institutions of her time. Directed by Claudio Tolcachir, the production stars Lola Herrera, Natalia Dicenta and Carlos Olalla.

Marqués de Casa Riera, 2  
SEVILLA

Miér-vier / Weds-Fri 20h;  
Sáb-dom / Sat-Sun 19h

DESDE / FROM 17,50€  
teatrobellasartes.es

### 02 / IRIBARNE

8-25 JUL

→ Teatro Infanta Isabel

Iribarne es un tipo nacido en el mismo pueblo del cardenal Rouco Varela, durante la monarquía de Alfonso XIII. Emigrado a Cuba con tan solo un año, nuestro protagonista regresa ahora triunfante para ocupar su lugar como el hijo del alcalde (¡y el de la francesa!).

Iribarne was born in the same village as Cardinal Rouco Varela, during the reign of Alfonso XIII. When he was one, he moved to Cuba. The protagonist returns in triumph to take his place as the mayor's son—and the son of a Frenchwoman!

Barquillo, 24  
CHUECA

Mar-dom / Tues-Sun 19h

DESDE / FROM 16,77€  
teatroinfantaisabel.es

### 03 / ZARZUELA EN LA VILLA

HASTA / UNTIL 5 JUL

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

Una recopilación de las mejores zarzuelas, interpretadas por grandes voces del género como Milagros Martín, Ruth González y Enrique Sánchez. Con músicos en directo y dramaturgia de Yolanda García Serrano, que aúna el género con la comedia.

A selection of outstanding zarzuelas, performed by some of the genre's leading voices including Milagros Martín, Ruth González and Enrique Sánchez. Live musical accompaniment and dramaturgy by Yolanda García Serrano.

Plaza de Colón, 4  
COLÓN

Mar-sáb / Tues-Sat 20h;  
Dom / Sun 19h

18-22€  
teatrofernangomez.es

# SI NUNCA HAS ENCONTRADO ARTE COLGADO DE UNA PERCHA...

# TE FALTAN CALLES

## COMO, POR EJEMPLO, LA CALLE TAMAYO Y BAUS





01



02



**01 / SONRISAS Y LÁGRIMAS, EL MUSICAL**

1-26 JUL

→ Teatro Alcázar

María Rainer es una joven novicia de la abadía de Nonnberg (Salzburgo, año 1938), cuyo espíritu libre y profunda pasión por la música, hace que choque continuamente con las estrictas reglas que imperan en el convento. Ante sus constantes escapadas por las montañas y su dificultad para adaptarse a la vida religiosa, la madre abadesa decide enviarla a trabajar como institutriz a la casa del capitán Georg von Trapp. Esta nueva producción del musical a cargo de Theatre Properties, deslumbra no solo por su historia y la inolvidable música, que incluye temas míticos como *Do-Re-Mi My Favorite Things*, sino también por una majestuosa escenografía que trasladada al público hasta la Austria de los años treinta.

María Rainer, a young novice at Nonnberg Abbey in Salzburg in 1938, is a free spirit with a deep passion for music. This usually brings her into conflict with the convent's strict rules. After repeatedly escaping into the mountains and struggling to adapt to religious life, Mother Abbess decides to send her as governess to the home of Captain Georg von Trapp. In its new adaptation of *The Sound of Music*, Theatre Properties captivates audiences with the musical's moving story and unforgettable score—featuring legendary songs such as “Do-Re-Mi” and “My Favorite Things”.

Alcalá, 20  
 SEVILLA / BANCO DE ESPAÑA

Miér-jue / Weds-Thur 20h;  
 Vier-sáb / Fri-Sat 21h;  
 Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 37,80€  
 entradas.gruposmedia.com

**02 / EL NUEVO MUSICAL DE LOS 80S 90S**

3 JUL-15 AGOS / AUG

→ Teatro Gran Vía

El público podrá compartir la experiencia de los personajes de este musical, cantando, bailando y siendo cómplices de cada uno de ellos. El mejor pop español de los años 80 y 90 se mezcla aquí con éxitos internacionales.

The audience shares in the characters' experiences, singing and dancing along and feeling like one of the gang in a production that combines the greatest Spanish pop from the 80s and 90s with international hits.

Gran Vía, 66  
 SANTO DOMINGO

VIer-sáb / Fri-Sat 22:30h

DESDE / FROM 21,30€  
 entradas.gruposmedia.com

**01 / LOS MISERABLES**

→ Teatro Apolo

En la Francia postrevolucionaria, los destinos de Valjean y Cosette se cruzan en las barricadas, durante el levamiento de los jóvenes. El clásico de Victor Hugo es una apasionante historia de sueños rotos.

Set in post-revolutionary France, the fates of Valjean and Cosette intertwine with the uprising of young idealists at the barricades. Victor Hugo's classic *Les Misérables* unfolds as a powerful tale of broken dreams.

Plaza Tirso de Molina, 1  
 TIRSO DE MOLINA

Mar / Tues 20h;  
 Miér-jue / Weds-Thur 19h;  
 Vier-sáb / Fri-Sat 16 & 20h; Dom / Sun 16h

DESDE / FROM 34,89€  
 miserableselmusical.es

**02 / WAH MADRID**

→ Ifema Madrid

En un mundo distópico donde la música ha quedado prohibida, *WAH* es el último lugar para disfrutarla. Al más puro estilo de Las Vegas y Broadway, este *show* nos ofrece lo mejor de los musicales y una gran puesta en escena.

In a dystopian world in which music is prohibited, *WAH* is a glimmer of hope, the only place where it can still be enjoyed... A spectacular worthy of Las Vegas and Broadway, it combines the best of musicals with sensational staging.

Avda. del Partenón, 5  
 FERIA DE MADRID

Jue-vier / Thur-Fri 19:30h;  
 Sáb / Sat 13:30 & 19:30h

DESDE / FROM 49€  
 wahshow.com

**03 / EL REY LEÓN**

→ Teatro Lope de Vega

*El Rey León* es uno de los musicales más universales que existen, la mayor producción jamás presentada en España. Su sorprendente puesta en escena hace de este espectáculo uno de los grandes atractivos de nuestra ciudad.

*The Lion King* is one of the world's most popular musicals and the largest production ever staged in Spain. Surprising staging makes this production one of the city's attractions.

Gran Vía, 57  
 SANTO DOMINGO

Miér / Weds 19h; Jue / Thur 20h;  
 Vier-sáb / Fri-Sat 17 & 21h; Dom / Sun 16 & 20h; 12, 19 & 26 Jul 18h; 17 Jul 17h

DESDE / FROM 27€  
 stage.es



Plaza del Gato (© Oriana Duran)

# UN BARRIO EFFERVESCENTE

# CONDE DUQUE

La historia nos acompaña mientras paseamos por las estrechas calles de esta céntrica zona a solo unos pasos de la plaza de España y de la Gran Vía. Los vecinos conviven con curiosos que se acercan cada día a disfrutar de su variada oferta cultural y de ocio, impregnada de un cierto aire bohemio. ¡Cómo nos gusta!

History is never far away as you wander through the narrow streets of this central Madrid neighbourhood, just steps from Plaza de España and Gran Vía avenue. Local life blends effortlessly with the steady stream of visitors drawn to Conde Duque's rich cultural scene, leisure attractions and unmistakably bohemian spirit. We love it here!

Fotos: Álvaro López del Cerro

# A NEIGHBOURHOOD BUZZING WITH LIFE



Centro Cultural Conde Duque

A principios de los años 2000 una película de Julio Medem le voló la cabeza a una generación entera. *Lucía y el sexo* traspasó las pantallas y llegó como una flecha al corazón de los espectadores por esa particular mezcla de fantasía y realidad que servía para envolver una historia de dolor, pasión, pérdidas y huidas. La pareja protagonista, una joven camarera y un escritor en crisis, o lo que es lo mismo, Paz Vega y Tristán Ulloa, tenían su casa en la **plaza de las Comendadoras**, que, por sus terrazas y ambiente bohemio, empezó a convertirse en el destino soñado para vivir de muchos de quienes vieron el filme. Hoy, como entonces, el lugar sigue siendo uno de los rincones más especiales de esta zona del distrito centro de Madrid, desgajada del barrio de Malasaña por la calle de San Bernardo, que sirve como frontera física y emocional para quienes habitan y visitan sus calles, tiendas, bares y centros culturales. Todos ellos actúan como un imán que no deja de atraer a talentosos creadores que se esconden del ruido, las prisas y también de la fama de escenarios cercanos como Gran Vía, plaza de España y Argüelles para sentirse más libres. Esto es Conde Duque. Y no vas a querer salir de aquí.

In the early 2000s, a Julio Medem film captured the imagination of an entire generation. *Sex and Lucía* reached far beyond the cinema screen, winning over audiences with its distinctive blend of fantasy and reality and its story of pain, passion, loss and escape. Its central couple—a young waitress and a writer in crisis, played by Paz Vega and Tristán Ulloa—lived in **Plaza de las Comendadoras**. With its terraces and bohemian atmosphere, the square soon became, for many who had seen the film, one of Madrid's most desirable places to live. Today, the square has lost none of its appeal. It remains at the heart of Conde Duque, a distinctive enclave in central Madrid, set apart from the neighbouring Malasaña by Calle de San Bernardo—a divide that's as much about identity as geography for those who live here and others who come to explore its streets, shops, bars and cultural spaces. This unique atmosphere continues to draw artists and creative talent in search of somewhere removed from the noise, pace and spotlight of the nearby Gran Vía avenue, Plaza de España and Argüelles area; a place where they can simply feel freer. This is Conde Duque. Once you get here, you may never want to leave.

## EL VIEJO CUARTEL

El primer apunte parece lógico. El nombre de este casi barrio tiene todo que ver con el **Centro Cultural Conde Duque**, antiguo Real Cuartel de Guardia de Corps, el cuerpo de élite que custodiaba a los reyes, conocido tanto por su valor como por la riqueza y vistosidad de sus uniformes. Fue Felipe V quien, en el año 1717, mandó construir este edificio a Pedro de Ribera para que en él se alojaran 600 militares y 400 caballos. Durante mucho tiempo fue el edificio más grande de Madrid y uno de los más llamativos, gracias a su fachada de ladrillo y su importante portada barroca labrada en piedra, que da acceso a un patio central que forma parte sentimental de la vida de los madrileños, ya que, desde hace décadas, acoge los conciertos al aire libre que forman parte del festival estival Veranos de la Villa.

Hoy el viejo cuartel, que recuerda en su nombre al Conde de Lemos and III Duke of Berwick y Liria, propietario en sus orígenes del terreno, es la sede de **Contemporánea Condeduque**, centro cuyo objetivo es presentar, auspiciar y difundir la cultura de nuestro tiempo a través de diferentes disciplinas; la **Hemeroteca Municipal**; el **Archivo de Villa**; varias bibliotecas, y una pequeña joya, el **Museo de Arte Contemporáneo de Madrid**, que conserva más de 8000 obras, entre pinturas, grabados y fotografías. El museo acoge también la reconstrucción del despacho de Ramón Gómez de la Serna, figura central de la vanguardia literaria de los años 20 y 30 del siglo XX.

## THE OLD BARRACKS

The best place to begin is with the name. This almost-neighbourhood takes its name from the **Conde Duque Cultural Centre**, formerly the Royal Barracks of the Guardia de Corps, the elite regiment responsible for protecting the Spanish monarchs, renowned for both its valour and the splendour of its uniforms. In 1717, Philip V commissioned Pedro de Ribera to design the building, which was to accommodate 600 soldiers and 400 horses. For many years, it was the largest building in Madrid, and one of the city's most striking. Its imposing brick façade and magnificent carved Baroque stone gateway open onto a central courtyard that has a special place in the heart of *Madrileños*: for decades, it has provided the setting for the open-air concerts held as part of the summer festival Veranos de la Villa.

Today, the former barracks—named after the Count of Lemos and 3rd Duke of Berwick and Liria, the original owner of the site—house **Contemporánea Condeduque**, a space dedicated to presenting, supporting and promoting contemporary culture across a range of disciplines. It's also home to the **Municipal Newspaper Library**, the **Madrid City Archives**, several other libraries and the city's cherished **Museum of Contemporary Art**, whose collection includes more than 8,000 paintings, prints and photographs. The museum also features a reconstruction of the study of Ramón Gómez de la Serna, a leading figure who championed Madrid's literary avant-garde throughout the 1920s and 1930s.



Plaza de las Comendadoras

## BIENVENIDOS A PALACIO

A espaldas del Centro Cultural Conde Duque emerge el **Palacio de Liria**, residencia del actual duque de Alba. Construido en el siglo XVIII en estilo neoclásico por Louis Guilbert y Ventura Rodríguez, fue restaurado casi en su totalidad a mediados del siglo XX tras quedar seriamente dañado durante la Guerra Civil. Pero aquí no importa solo el continente. También, el contenido: fruto de seiscientos años de mecenazgo es su increíble patrimonio. Mientras paseamos por el Salón de Baile, el Salón Italiano o el Salón Español podemos disfrutar de una colección pictórica realmente única, en la que destacan el retrato que hizo Francisco de Goya a la XIII duquesa de Alba, o los que realizó Rubens a Carlos V e Isabel de Portugal. También hay lienzos firmados por Velázquez, Murillo, Zurbarán y El Greco entre tapices, porcelanas, muebles, relojes y libros. Este verano estamos de suerte: hasta el 31 de agosto se pueden recorrer, mediante visitas guiadas, sus **jardines históricos**.

Antes de entrar al Palacio de Liria resulta obligado hacer una parada para mostrar nuestros respetos a la escritora **Emilia Pardo Bazán**, autora de *Los pazos de Ulloa*. Ahí está, subida a un pedestal, en una escultura realizada en 1926 por Rafael Vela del Castillo y Pedro Muguruza justo enfrente de la que fue su última morada, en los llamados

## WELCOME TO THE PALACE

Just behind Conde Duque Cultural Centre stands **Liria Palace**, residence of the current Duke of Alba. Built in the 18th century in the Neoclassical style by Louis Guilbert and Ventura Rodríguez, the palace was almost entirely restored in the mid-20th century, having suffered extensive damage during the Spanish Civil War. Yet the building is only part of the attraction. Six centuries of patronage have endowed Liria Palace with an extraordinary artistic legacy. As you pass through the Ballroom, the Italian Room and the Spanish Room, you can admire a truly exceptional collection of paintings, including Goya's portrait of the 13th Duchess of Alba and Rubens' portraits of Emperor Charles V and Empress Isabella of Portugal. Works by Velázquez, Murillo, Zurbarán and El Greco are displayed alongside tapestries, porcelain, furniture, clocks and books. Visitors are in for an added treat this summer: until 31 August, the palace's historic gardens are also included in the **guided tours**.

Before stepping inside Liria Palace, be sure to pause and pay tribute to writer **Emilia Pardo Bazán**, author of *The House of Ulloa*. Her statue, created in 1926 by Rafael Vela del Castillo and Pedro Muguruza, stands on a pedestal in Las Feministas Gardens, directly opposite what was her final home. Two other women are commemorated with busts in the neighbourhood: **Clara Campoamor**,



Jardines de las Feministas. Hay otras dos mujeres más a las que rinde homenaje el barrio con bustos en su honor: **Clara Campoamor**, impulsora del sufragio femenino en España, y **Clara del Rey**, una de las heroínas del levantamiento del pueblo madrileño contra las tropas napoleónicas el 2 de mayo de 1808. Esta última da nombre además a un centro cultural que comparte espacio con el **Museo ABC**, que cuenta con una sensacional colección de ilustraciones publicadas en su día por el diario *ABC* y la revista *Blanco y Negro*. Su sede es la antigua fábrica de cervezas Mahou de la calle Amanuel.

## DONDE LA VIDA PASA

Una vez satisfecha nuestra curiosidad cultural no debemos irnos de aquí. La vida transcurre alegre en terrazas como la del **Café Moderno**, justo a las puertas del **Monasterio de las Comendadoras de Santiago**, decorado en su interior con unos llamativos pendones que sirven para recordar el origen militar de la orden. También resulta idílica, la del **Mür Café**, en la **plaza de Cristino Martos**, a la que se accede desde la calle de la Princesa a través de la espectacular doble escalinata del monumento dedicado al bacteriólogo Jaime Ferrán. Unos peldaños llenos de historia que también nos llevarán hasta la calle del Duque de Osuna, donde comparten protagonismo una casa cuya fachada está decorada con dibujos de **Antonio Mingote** y el **Tempo Audiophile Club**, templo de la noche madrileña.

driving force behind women's suffrage in Spain, and **Clara del Rey**, one of the heroines of the Madrid uprising against Napoleon's troops on 2 May 1808. Clara del Rey also gives her name to a cultural centre located within the **ABC Museum**, home to a superb collection of illustrations originally published in the *ABC* newspaper and the *Blanco y Negro* magazine. Both are housed in the former Mahou brewery on Calle de Amanuel.

## A NEIGHBOURHOOD THAT MOVES AT ITS OWN PACE

Once you've explored Conde Duque's cultural side, there's no reason to hurry away. Life here unfolds at a slower pace, perhaps over a drink on the terrace of **Café Moderno**, just outside the **Monastery of Las Comendadoras de Santiago**, whose interior is adorned with striking banners recalling the order's military origins. Another delightful spot is the outdoor seating area of **Mür Café**, in **Plaza de Cristino Martos**. Make your way here from Calle de la Princesa by climbing the impressive double staircase that surrounds the monument to bacteriologist Jaime Ferrán. The historic steps also lead to Calle del Duque de Osuna, where a building decorated with drawings by cartoonist **Antonio Mingote** stands alongside **Tempo Audiophile Club**, one of Madrid's most exciting evening venues.

In Conde Duque, there's somewhere to suit every moment of the day. Start with breakfast at **Federal Café** or **Noviciado Coffee Shop**, with its

En Conde Duque hay un local para cada hora del día. Para desayunar, el **Federal Café** o el **Noviciado Coffee Shop**, con un precioso patio interior; para comer, **El Maño**, **Bodegas Rivas**, **Casa Tabacos** o **Nacha**. Para la hora de la merienda nos gusta **El Jardín Secreto**, y para cenar **Memories**, en las caballerizas del Palacio de Liria, y **Amets**, del chef Diego Sánchez, con una carta que varía según los caprichos de la naturaleza. La noche se puede prolongar después en **Marrufo**, una de las coctelerías de moda en Madrid, el tabanco al estilo jerezano del **Tablao Ópera Flamenco**, y en el **Café de la Palma** y el mítico **Siroco**, con música en directo.

## POR Y PARA LA MODA

Quédate con estos nombres del callejero: Palma, Norte, Amanuel, Limón... pero sobre todo **Noviciado**, la arteria principal del barrio, pequeña pero no discreta. Que Conde Duque era un sitio perfecto para la moda, eso ya lo sabíamos desde que **Moisés Nieto** se instalara en la calle del Conde Duque, o por las recomendaciones de quienes visten con ropa de **Maggiesshop** o **Sportivo**. En una esquina de la calle del Noviciado, inauguró tienda, en junio de 2024, la diseñadora **Sybill**, que también cuenta con taller apenas unos locales más abajo. “Noviciado es auténtico, castizo y muy internacional. Es un Madrid amable y alegre, donde todavía existe algo muy humano y espontáneo. Un lugar donde conviven distintas disciplinas, donde la gente se encuentra, conversa y comparte ideas. Me gusta mucho esa energía joven, creativa y libre que tiene la zona”, nos comenta.

Vamos a comprobarlo. Recorramos Noviciado y abramos bien los ojos. Ahí están la papelería **Bomagui**, **Marilian Records**, para amantes de los discos de vinilo, el **Mercado Acre**, a modo de colmado, o **Plaza del Gato**, una galería de arte que viene a completar el espacio artístico más actual iniciado en su día por la cercana **Galería Blanca Berlín**. ¿Hemos dicho arte? Pues que todo el mundo sepa que en el número 7 de la hoy muy oriental calle de los Reyes vivió Francisco de Goya, que a buen seguro disfrutaría, y mucho, con los *dumplings* de **Little Dragon** y las riquísimas sopas de **Juventud Malatang**. ¡Pura fantasía! Ya lo hemos dicho antes: Conde Duque es otra película.

charming courtyard. For lunch, choose between **El Maño**, **Bodegas Rivas**, **Casa Tabacos** and **Nacha**. One of our favourites for a mid-afternoon break is **El Jardín Secreto**. For dinner, try **Memories**, housed in the former stables of Liria Palace, or **Amets**, where the changes to chef Diego Sánchez’s menu are dictated by nature. And when night falls, the neighbourhood still has plenty to offer: cocktails at **Marrufo**, one of Madrid’s trendiest bars; a taste of Jerez at **Tablao Ópera Flamenco**’s Andalusian-style tavern; or live music at **Café de la Palma** or the iconic **Siroco**.

## MADE FOR FASHION

Remember these street names: Palma, Norte, Amanuel, Limón...and, above all, **Noviciado**, the neighbourhood’s main artery: small in scale, but anything but understated. Conde Duque’s credentials as a fashion destination have long been established. Designer **Moisés Nieto** chose Calle del Conde Duque as his base, while **Maggiesshop** and **Sportivo** have become go-to names for the fashion-conscious. In June 2024, designer **Sybill** opened a shop on the corner of Calle del Noviciado, just a few doors away from her workshop. “Noviciado is authentic, traditional but also very international. It’s a warm and cheerful part of Madrid that has held onto its genuine, spontaneous soul. Different creative disciplines come together here; people meet, talk and share ideas. I love the neighbourhood’s young, creative and free-spirited energy,” she says.

Keeping our eyes wide open, let’s take her advice and start exploring Noviciado. We’ll come across the stationery shop **Bomagui**; **Marilian Records**, a haven for vinyl lovers; **Mercado Acre**, which feels like a traditional neighbourhood grocery store; and **Plaza del Gato**, an art gallery that adds to the area’s contemporary art scene, first championed by the nearby **Blanca Berlín Gallery**. Did someone mention art? Then you should know that painter Francisco de Goya once lived at No. 7 Calle de los Reyes, now one of the neighbourhood’s best spots for Asian food. We like to think he would have thoroughly enjoyed the dumplings at **Little Dragon** and the delicious soups at **Juventud Malatang**. We’ve said it before and we’ll say it again: Conde Duque is in a league of its own.



01



02



03



01. Clara Campoamor / 02. Nacha  
03. Sybill (© Oriana Duran) / 04. Noviciado

04

# A CIELO ABIERTO

## OPEN SKIES

Imposible resistirse a un plan perfecto: buena compañía, vistas privilegiadas, comida ligera y cócteles refrescantes. Las terrazas de Madrid están listas ya para la temporada estival. Solo tienes que elegir. O quizás no. Tienes dos meses por delante para conocerlas todas. ¡Feliz verano!

It's impossible to resist the perfect outing: good company, sweeping views, light bites and refreshing cocktails. Madrid's rooftop terraces are primed for the summer season. All you need to do is pick one. Or perhaps not. You've got two months ahead of you to try them all. Bring it on!

COMER Y BEBER / FOOD AND DRINK



Picos Pardos Sky Lounge

## LA TERRAZA SKY BAR

→ Gran Vía, 53. Hotel Emperador  
📍 SANTO DOMINGO  
[emperadorhotel.com/terrazza-sky-bar](http://emperadorhotel.com/terrazza-sky-bar)

Diez años celebra en este 2026 esta icónica terraza situada en la décima planta del Hotel Emperador. Es una de las más grandes de la ciudad y una de las más deseadas, ya que ofrece unas espectaculares vistas de 360° sobre la mismísima Gran Vía. Así que disfrutar de una velada aquí puede ser un plan más que apetecible para este verano. En la carta encontramos desde tapas para compartir (patatas bravas, tiras de calamar fritos con alioli, nachos chingones...) hasta propuestas fresquitas y ligeras (sándwiches, ensaladas variadas, *poke bowls*, pizzas), ideales para esta época del año. A medida que la noche avanza, apetece caer en la tentación y disfrutar de su coctelería *premium*: combinados de autor que reinventan clásicos con elaboraciones inspiradas en el cine, la música y el arte madrileño.



This iconic rooftop marks its 10th anniversary in 2026. Perched on the tenth floor of Hotel Emperador, it's one of the largest terraces in the city and arguably one of the most coveted, offering breathtaking 360° views over the length of Gran Vía avenue itself. An evening spent here is, without question, one of the most appealing ways to spend a summer night in the capital. The menu runs from sharing tapas—spicy *patatas bravas* potatoes, fried calamari strips with garlic *aioli*, loaded nachos, etc.—to lighter, fresher fare perfect for the warmer months, including sandwiches, assorted salads, poke bowls and pizzas. The more time you spend here, the harder it is to resist the premium cocktail bar, where signature concoctions reinvent the classics through the lens of Madrid's cinematic, musical and artistic heritage.



La azotea del Hotel Montera se viste de fiesta para celebrar los momentos más especiales del verano. Joven, fresca, descarada y auténtica. Así es la carta de cócteles, diseñada y preparada por auténticos maestros. Esto es puro Madrid, y si alguien lo duda, que eche un vistazo a sus sugerentes nombres. Aquí se puede degustar desde un Puerta del Sol hasta un Cibeles, Retiro, Templo de Debod o, incluso, un San Ginés, este con chocolate, por supuesto. Aunque hasta aquí también se viene a comer. Las mini *burger* con queso Scamorza y *kimchi* están riquísimas. También, las croquetas de boletus y trufa o los langostinos en *panko*, con salsa de mango y *sweet chili*. Para elegir la mejor perspectiva del *skyline* madrileño, habrá que moverse por los diferentes espacios de la azotea. Su oferta se completa los jueves con música en directo. Un tardeo memorable.



## EL CIELO DE MONTERA

→ Montera, 47. Hotel Montera  
📍 SEVILLA  
[hotelmonteramadrid.com](http://hotelmonteramadrid.com)

The rooftop at Hotel Montera dresses up for the season, ready to celebrate summer's most special moments. Young, fresh, bold and unmistakably authentic: that's the spirit of the cocktail list created and served by true masters of the craft. This is Madrid in a glass. And anyone in doubt need only look at the names: Puerta del Sol, Cibeles, Retiro, Temple of Debod and even San Ginés—this last one contains chocolate, honouring the capital's famous chocolate café. But the food is part of the attraction too. The mini burgers with Scamorza cheese and *kimchi* are delicious, as are the boletus and truffle croquettes and the *panko* prawns with mango and sweet chilli sauce. To find your favourite view of the Madrid skyline, take your time exploring the rooftop's different spaces. On Thursdays, live music adds a special touch. A memorable late-afternoon outing awaits!



## SPEAK ISA

→ Sevilla, 3.  
Four Seasons Hotel Madrid  
📍 SEVILLA  
[fourseasons.com](http://fourseasons.com)

Ese aire evocador y misterioso que envuelve al restaurante Isa, especializado en cocina callejera asiática, se extiende cada domingo, hasta el 26 de julio, por el *rooftop* del hotel, en la octava planta. Un punto de encuentro clandestino en el que coctelería, música en vivo y gastronomía marcan el ritmo de la noche. Firmada por Miguel Pérez, la carta, inspirada en el universo Sakura, reinterpreta la floración del cerezo a través de combinados frescos y aromáticos, con nombres tan seductores como Kyoto Bloom, Cherry Blossom o Tokyo Hana Punch.

The evocative, mysterious atmosphere that permeates Isa, the hotel's Asian street food restaurant, spills out onto the eighth-floor rooftop every Sunday until the 26th of July. Think of it as a clandestine rendezvous, where cocktails, live music and creative food set the rhythm of the night. The drinks menu, devised by Miguel Pérez, draws inspiration from the world of sakura, reinterpreting the iconic pink blossom through fresh, aromatic options with irresistibly seductive names: Kyoto Bloom, Cherry Blossom, Tokyo Hana Punch.



## LA TERRAZA DEL CAMPO DEL MORO

→ Paseo Virgen del Puerto, 1  
📍 PRÍNCIPE PÍO / PLAZA DE ESPAÑA  
[laterrazadelcampodelmoro.es](http://laterrazadelcampodelmoro.es)

En los históricos jardines del Campo del Moro, frente al Palacio Real. Es ahí, en tan singular enclave, donde se emplaza la que es una de las terrazas más sofisticadas de Madrid. Cultura, naturaleza y gastronomía se funden para brindar una experiencia inolvidable en un ambiente acogedor. La cocina, abierta todo el día, combina tradición y vanguardia, algo que se puede intuir con echar un vistazo a la carta. Apurar el atardecer con un cóctel en la mano puede ser una muy buena idea. El de la casa lleva vodka, violeta y zumo de limón.

The historic Campo del Moro Gardens, opposite the Royal Palace, are home to one of Madrid's most sophisticated open-air dining experiences. Culture, nature and gastronomy converge here in a welcoming setting that feels genuinely unlike anywhere else. Open all day, the kitchen blends tradition with a modern sensibility, which becomes apparent the moment you glance at the menu. You might round it all off with a sundowner cocktail; the house signature combines vodka, violet liqueur and lemon juice.



## TERRAZA SABATINI

→ Cuesta de San Vicente, 16  
📍 PLAZA DE ESPAÑA / PRÍNCIPE PÍO  
[jardinesdesabatini.com](http://jardinesdesabatini.com)

En la azotea del ApartoSuites Jardines de Sabatini se encuentra uno de los secretos mejor guardados de todo Madrid. ¡Es hora de desvelarlo! Su ubicación es perfecta. Si miramos de frente, ante nuestros ojos aparece, solemne, el Palacio Real. Si nos damos la vuelta, el Templo de Debod, lo que quiere decir que estamos en un mirador privilegiado para disfrutar de la hora del atardecer. No hay sitio más romántico, con ambiente *chill-out*, una propuesta gastronómica ligera, especialmente diseñada para compartir, y una cuidada oferta de cócteles, con y sin alcohol.

On the rooftop of the ApartoSuites Jardines de Sabatini hotel lies one of Madrid's best-kept secrets. The time has now come to reveal it! The location is perfect: face one way and the Royal Palace looms magnificently before you; turn around and the Temple of Debod comes into view, confirming that you're in one of the finest spots in the city to watch the sun go down. There's nowhere more romantic, with its relaxed atmosphere, menu with light options that are perfect for sharing and a thoughtfully designed cocktail and mocktail list.



## PICOS PARDOS SKY LOUNGE

→ Velázquez, 62. Bless Hotel Madrid  
📍 VELÁZQUEZ  
[blesscollectionhotels.com](http://blesscollectionhotels.com)

Está claro que el buen tiempo invita a salir, a alargar los planes y a vivir la ciudad despacio, sin prisas, redescubriéndola desde lugares que se sienten distintos. Disfrutar desde las alturas del Barrio de Salamanca es una de las cosas que hacen que esta azotea sea una de las más concurridas de Madrid. ¡Qué buen ambiente! Y qué buena gastronomía: guacamole artesanal, pulpo a la parrilla, zamburriñas a la plancha... ideal todo para compartir. Entre sus cócteles, uno muy apropiado: el Sol Velazqueño, hecho con brandy, puré de coco y zumo de piña.

The good weather invites you to go out, draw out your plans and experience the city at a leisurely pace, rediscovering it from places that feel quite different. Enjoying the Barrio de Salamanca neighbourhood from above is precisely what makes this terrace one of the most popular in Madrid. What a wonderful atmosphere! And what wonderful food: home-made guacamole, grilled octopus, seared queen scallops...all ideal for sharing. Among the cocktails, one feels particularly fitting: the Sol Velazqueño ("Velázquez Sun"), made with brandy, coconut purée and pineapple juice.



## PALACETE ROSALES

→ Paseo del Pintor Rosales, 1  
📍 ARGÜELLES / VENTURA RODRÍGUEZ  
[palaceterosales.es](http://palaceterosales.es)

De lo animado que está el paseo del Pintor Rosales, junto al parque del Oeste, parece un paseo marítimo, con antiguos quioscos rehabilitados como este, muy de moda en la ciudad. En la carta, picoteo fino y castizo (huevos rotos con gambón al ajillo, ensaladilla, croquetas de jamón...) acompañado de bebidas como la limonada a la antigua o la sangría de cava.

Paseo del Pintor Rosales, which runs alongside Oeste Park, has the carefree bustle of a seafront promenade with its restored historic kiosks. This one is currently very much in vogue. The food is classic Madrid through and through: fried eggs with garlic king prawns, Russian salad, ham croquettes...all washed down with traditional lemonade or a cava sangria.



## CASA SUECIA

→ Marqués de Casa Riera, 4. NH Collection Madrid Suecia  
📍 BANCO DE ESPAÑA  
[casasuecia.es](http://casasuecia.es)

Come, vive, ama. Este bien podría ser el lema de Casa Suecia, que, en verano, convierte su *rooftop* en un lugar imprescindible para tomarle el pulso a Madrid. Dividido en dos alturas, cuenta con vistas espectaculares, una cuidada decoración y una amplia carta de cócteles y combinados junto a una propuesta de picoteo.

Eat, live, love. This could be the motto here at Casa Suecia, where the rooftop becomes an essential summer destination for anyone wanting to get a feel for Madrid during the warmer months. Spread across two levels, it offers stunning views, beautiful décor and an extensive menu of cocktails and mixed drinks to accompany the sharing plates.



## INHALA TERRAZA

→ San Bernardo, 1. Inhala Hotel Garden  
📍 SANTO DOMINGO  
[inhalaterraza.com](http://inhalaterraza.com)

¡Un oasis en pleno centro de Madrid! Así es esta espectacular terraza, la favorita de todos esos urbanitas que, de pronto, quieren huir del asfalto rumbo al cielo. En la carta, *tartar* de atún rojo, canelón de verdurita y bonito, *magret* de pato... y, por supuesto, cócteles refrescantes. El Pure Garden, afrutado, floral y equilibrado, es el preferido por todos.

A genuine oasis in the heart of the capital! This spectacular terrace is a favourite of city dwellers who suddenly feel the need to flee the streets and head skyward. On the menu: bluefin tuna tartare, vegetable and bonito *cannelloni*, duck magret and, of course, refreshing cocktails. The Pure Garden—fruity, floral and beautifully balanced—is the one to order.



[01 / 04. Palacete Rosales](#)  
[02 / 05. Inhala Terraza](#)  
[03 / 06. Casa Suecia](#)



Reyes contra Santa. © REYES CONTRA SANTA, Morena Films-Julio Vergne.

# IES SAN ISIDRO SECONDARY SCHOOL

## *Creando escuela* *A class act*

El instituto madrileño es, cada año, uno de los principales escenarios del festival Veranos de la Villa. Un lugar único, con espacios históricos, como su claustro, capilla y museo, que merece la pena visitar. Series y películas ya han hecho pasar por ellos a sus protagonistas.

Each year, this Madrid school is one of the main venues for the Veranos de la Villa festival. With historic spaces including a cloister, chapel and museum, this remarkable site is well worth a visit. These backdrops have even set the scene for a number of films and TV series.



Perverso-Onza Entertainment / Prime Video.

El Instituto San Isidro, el centro educativo más antiguo de Madrid por donde pasaron ilustres alumnos y profesores como Lope de Vega, Calderón de la Barca o los hermanos Machado, entre otros, es una atractiva localización para las producciones audiovisuales. Su magnífico claustro barroco de 1672 así como la escalera barroca y su capilla de 1723 han sido escenario de series y películas. El gran Luis García Berlanga rodó allí secuencias de su comedia *Novio a la vista*, estrenada en 1954. A este instituto volvió para filmar el que sería su último trabajo, el cortometraje *El sueño de la maestra* (2002), protagonizado por Luisa Martín y Santiago Segura, antiguo alumno del centro. Berlanga recupera en esta cinta un fragmento de *Bienvenido Mister Marshall* (1953) que la censura le impidió rodar.

Más recientemente, la comedia navideña *Reyes contra Santa* (2022), de Morena Films y RTVE, convierte el patio barroco en un gélido lugar de encuentro de la Comisión y Hermandad Universal de Seres Mágicos (C.H.U.S.M.A.), donde tiene lugar la pelea entre símbolos festivos. En cuanto a series, destacamos *Arde Madrid* (Movistar Plus+) y *Perverso* (Prime Video). La primera recrea el núcleo de la Sección Femenina franquista en el instituto y en el discurrir de la trama será también un convento. En el *thriller Perverso*, spin-off de *Parot*, el San Isidro vuelve a ser un convento donde trabaja uno de los asesinos en serie.

San Isidro Secondary School, Madrid's oldest school, has welcomed illustrious pupils and teachers over the centuries, including Lope de Vega, Calderón de la Barca and the Machado brothers. It's also a sought-a setting for audiovisual productions. Its magnificent Baroque cloister, dating from 1672, together with its Baroque staircase and 1723 chapel, has appeared in both films and TV series. The great Luis García Berlanga shot scenes here for his 1954 comedy *Boyfriend in Sight*. He returned to the school to film what would become his final work, the short feature *The Teacher's Dream* (2002), starring Luisa Martín and Santiago Segura—himself a former pupil. In the movie, Berlanga revisits a scene from *Welcome Mr. Marshall!* (1953) that censorship had previously prevented him from shooting.

More recently, the Christmas comedy *The Three Wise Men vs. Santa* (2022), produced by Morena Films and RTVE, turned the Baroque courtyard into the icy meeting place of the Universal Commission and Brotherhood of Magical Beings—known by the acronym C.H.U.S.M.A., a playful nod to the Spanish word for “rabble”—for a clash between different holiday icons. On the small screen, the school has featured in *Arde Madrid: Burn Madrid Burn* (Movistar Plus+) and *Perverso* (Prime Video). In the former, it serves as the headquarters of the Francoist Women's Section, the regime's official women's organisation, before later transforming into a convent. The school stands in for a convent yet again in the thriller *Perverso* (a spin-off of *Parot*), this time providing the workplace for one of the serial killers.

# EVEN TOS Y FER IAS FAIRS AND EVE NTS

Para comprobar todo sobre las normas de acceso y venta de entradas amplía la información en [esmadrid.com](http://esmadrid.com) y en las webs de referencia de cada evento.

For information on entry regulations and ticket sales, visit [esmadrid.com](http://esmadrid.com) and the relevant website for each event.



## CIBELES DE CINE

HASTA / UNTIL 8 SEPT

→ CentroCentro. Galería de Cristal

Un año más vuelve el cine de verano más esperado. El público podrá disfrutar de más de 70 títulos, desde éxitos internacionales como *Hamnet*, y nacionales, como *Los domingos*. En pantalla se verán también clásicos inolvidables de aniversario, como *Volver* o *Desayuno con diamantes*. Habrá, además, zona gastronómica y una exposición homenaje al cine español.

Madrid's most highly anticipated summer cinema returns once again. Audiences can enjoy more than 70 films, from international hits such as *Hamnet* to Spanish titles including *Los domingos*. The programme will also include unforgettable classics marking major anniversaries, such as *Volver* and *Breakfast at Tiffany's*. There will also be a food area and an exhibition, paying tribute to Spanish cinema.

Plaza de Cibeles, 1  
📍 BANCO DE ESPAÑA

22h

DESDE / FROM 8€  
[cibelesdecine.com](http://cibelesdecine.com)



## 01 / FIESTAS DEL ORGULLO / PRIDE

HASTA / UNTIL 5 JUL

El Orgullo arranca un año más con el tradicional pregón el día 1 (20h) en la plaza de Pedro Zerolo, uno de los principales escenarios de las fiestas, junto al de la plaza de España. La música sonará sin parar en ellos, al igual que en la plaza de las Reinas, con un cartel protagonizado por mujeres, y en la Puerta del Sol, con los mejores DJs internacionales. No hay que perderse tampoco los tres festivales culturales del programa (Muestra-t, La Culta y La Oculta), y eventos de lo más divertidos, como la carrera de tacones de la calle Pelayo (día 2, 18h). El momento más esperado será la Manifestación Estatal, el día 4, con salida en Atocha (19h) rumbo a la plaza de Colón.

Madrid Pride begins once again with its traditional opening address, on 1 July at 8pm in Plaza de Pedro Zerolo. The square will



be one of the main stages for the celebrations, alongside Plaza de España. Music will fill both outdoor venues throughout the festivities, as well as Plaza de las Reinas, which will feature a line-up led by women, and Puerta del Sol, where visitors can enjoy top international DJs. The programme also includes three cultural festivals—Muestra-t, La Culta and La Oculta—; and some of the festivities' most playful events, including the High-Heel Race on Calle de Pelayo on 2 July at 6pm. The most eagerly awaited moment will be the National Pride March on 4 July, which sets off from Atocha Station at 7pm, making its way to Plaza de Colón.

[madridorgullo.com](http://madridorgullo.com)

## 02/ FIESTAS DE AGOSTO / AUGUST FIESTAS

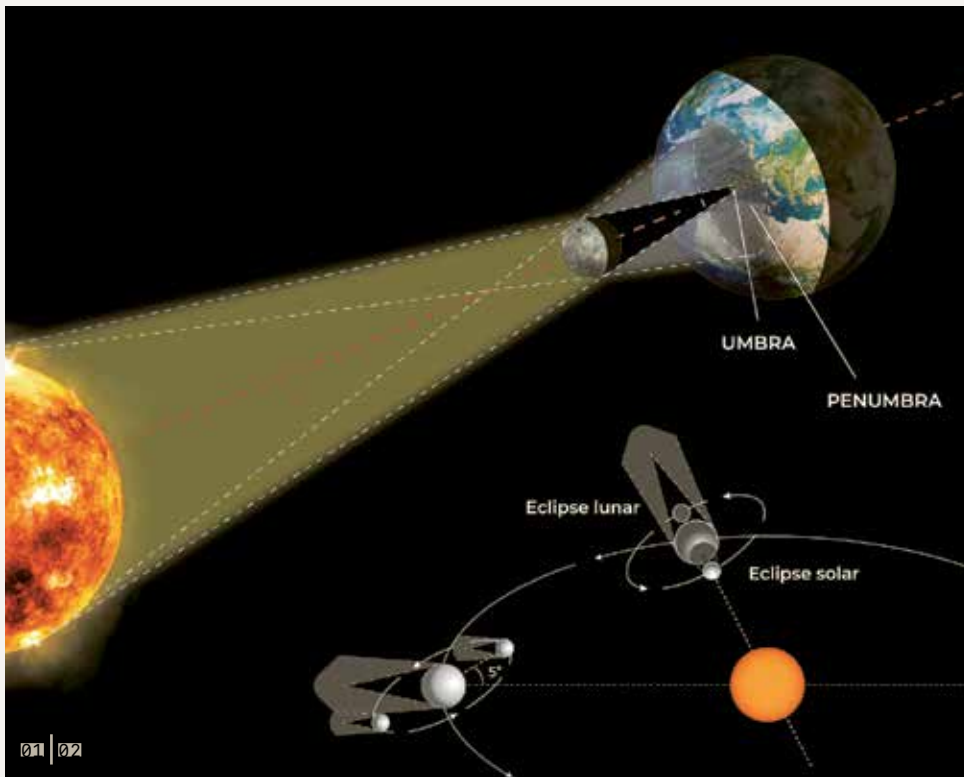
6-15 AGOS / AUG

Los calcos son los zapatos, los picantes los calcetines y la par-

pusa la gorra. Conviene conocer bien el vocabulario más castizo para disfrutar de las famosas verbenas madrileñas. La primera de las fiestas es en honor a **San Cayetano** (día 7), en la zona de Embajadores. Después llegan las de **San Lorenzo** (día 10), en Lavapiés, y la de la **Virgen de la Paloma** (día 15), en La Latina. La programación incluye espectáculos y conciertos.

*Calcos* are shoes, *picantes* are socks and *parpusas* are flat caps. It's a good idea to be well-versed in Madrid's most traditional vocabulary if you want to enjoy its famous *verbenas*, or outdoor festivities. Taking place in the Embajadores area, the first of the festivities honours the saint **San Cayetano** (on the 7th). Next are the **San Lorenzo** celebrations in Lavapiés (10th), followed by those honouring **La Paloma** (Virgin of the Dove), in the neighbourhood of La Latina (15th). The programme includes shows and concerts.

[esmadrid.com](http://esmadrid.com)



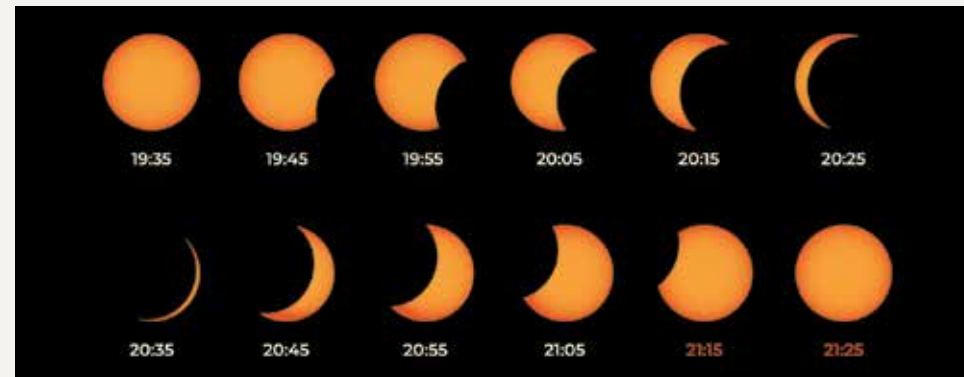
## ECLIPSE DE SOL / SOLAR ECLIPSE

12 AGOS / AUG

Antes de nada una aclaración: un eclipse de Sol sucede cuando la Luna se interpone entre el Sol y nuestro planeta, en fase de luna nueva, proyectando en este una sombra que ronda los 200 kilómetros de diámetro que va recorriendo la superficie terrestre mientras la Luna avanza en su órbita y cubre el disco solar. Si nuestro satélite llega a ocultar completamente al Sol entonces se produce un eclipse total, como el del 12 de agosto. Nuestro país se encuentra al final de la franja de totalidad, que cubre 293 km de ancho. Por eso, el instante en el que la Luna oculta totalmente al Sol se aprecia mirando en di-

rección del horizonte oeste, al atardecer y con el sol muy cercano al horizonte. Si queremos tener una vista privilegiada del fenómeno es muy importante buscar lugares de observación elevados y con paisajes muy despejados hacia el oeste.

En la Comunidad de Madrid, el borde sur de la franja de totalidad atraviesa la mitad norte de nuestra región. Este borde cruza de noroeste a este el municipio de Madrid: las zonas más septentrionales del distrito de **Fuencarral-El Pardo, Hortaleza y Barajas** quedan dentro de la franja de totalidad. Pero esa línea divisoria no es comple-



tamente exacta: puede que al desplazarnos a esos lugares limítrofes nos quedemos sin ver la totalidad por muy poco. Desde **Buitrago del Lozoya**, a 75 km de Madrid, el eclipse será total: el máximo ocurrirá a las 20:31h, y durará 1 minuto y 17 segundos. En las piscinas de Riosequillo de esta localidad tendrá lugar el Festival del Eclipse con actividades al aire libre. Habrá también puntos de observación en Somosierra, La Cabrera, El Molar, Meco, San Agustín del Guadalix, Puerto de Navacerrada, Colmenar Viejo, Alcalá de Henares, Tres Cantos y San Sebastián de los Reyes.

En Madrid ciudad, el punto de observación oficial estará en el Parque Forestal de Valdebebas-Felipe VI. **En plena capital el eclipse no se observará como total, sino parcial**, con un porcentaje del disco solar ocultado del 99,95%. ¡Es necesario el uso de protección ocular! La máxima ocultación se dará a las 20:32h. Para saber un poco más de este fenómeno, **Planetario de Madrid** (planetmad.es) acoge el punto de información Trío de Eclipses, sobre este de agosto y los que vendrán: otro total en 2027 y uno anular en 2028.

First, a brief explanation: a solar eclipse occurs when the Moon passes between the Sun and the Earth during the new moon phase. As it moves along its orbit and covers the solar disc, the Moon casts a shadow roughly 200 kilometres wide that travels across the Earth's surface. When the Moon completely covers the Sun, the result is a total eclipse—and that's what we will experience on 12 August. Spain lies at the end of the path of totality, which stretches 293 kilometres wide. This means the moment of totality will unfold towards the western horizon, at sunset, when the Sun is very low in the sky. For the best view of the eclipse, it's essential to choose a high observation point with a wide, unobstructed view to the west.

In the Community of Madrid, the southern edge of the path of totality crosses the northern half of the region. This edge runs from north-west to east across the municipality of Madrid. The northernmost parts of **Fuencarral-El Pardo, Hortaleza and Barajas** fall within the path of totality, although the boundary is not exact: moving

only a short distance in these districts could mean missing totality entirely. In **Buitrago del Lozoya**, 75 kilometres from Madrid, the eclipse will be total, peaking at 8.31pm and lasting 1 minute and 17 seconds. The town's Riosequillo swimming pool will host the Eclipse Festival, featuring outdoor activities. Observation points will also be set up in Somosierra, La Cabrera, El Molar, Meco, San Agustín del Guadalix, Puerto de Navacerrada, Colmenar Viejo, Alcalá de Henares, Tres Cantos and San Sebastián de los Reyes.

In the city of Madrid, the official observation point will be in Valdebebas-Felipe VI Forest Park. **In the centre of the capital, the eclipse will not be total but partial**, although 99.95% of the solar disc will be covered. Protective eyewear must be worn. Maximum coverage will occur at 8.32pm. To find out more about this phenomenon, **Madrid Planetarium** (planetmad.es) is current home to the Trio of Eclipses information point, focusing on this August's eclipse and the two still to come: another total eclipse in 2027 and an annular eclipse in 2028.

# MÚSICA MUSIC

Recuerda que algunos conciertos pueden sufrir cambios de fechas y variaciones de precio o incluso ser cancelados. Antes de reservar tu entrada comprueba los horarios en sus respectivas páginas web. Tienes toda la agenda actualizada en [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

*Please keep in mind that prices may vary and that some concerts may be rescheduled or even cancelled. Before buying your ticket, we recommend you visit the venue's website to confirm times and dates. You'll find an up-to-date calendar of events at [esmadrid.com](http://esmadrid.com)*



## BRUNO MARS

10-11 JUL

→ Riyadh Air Metropolitano

Bruno Mars, ganador de 16 premios Grammy, es una superestrella mundial, cantante, compositor, multiinstrumentista, productor y uno de los artistas más escuchados en *streaming* en todo el planeta. Reconocido por su enorme talento para el espectáculo y sus grandes éxitos que coronan las listas de ventas, aterriza ahora en la ciudad de Madrid en el marco de su gira *The Romantic Tour* después de diez años sin visitar nuestro país.

He's a global superstar, a 16-time Grammy Award-winning singer, songwriter, multi-instrumentalist, producer and one of the world's most-streamed artists. Famous for his showmanship and chart-topping hits, Bruno Mars returns to Madrid with *The Romantic Tour*, ten years after his last performance in Spain.

Avda. Luis Aragonés, s/n  
 ⬠ ESTADIO METROPOLITANO

20:30h

[livenation.es](http://livenation.es)



## MAD COOL FESTIVAL

8-11 JUL

→ Iberdrola Music

El que es uno de los festivales más importantes del calendario estival, no solo a nivel nacional, también internacional, está de aniversario. Diez años celebra en este 2026 el siempre esperado Mad Cool, un evento imprescindible para los amantes de la música más actual. El cartel del día 8 está encabezado por **Foo Fighters, Moby, The War on Drugs, Wolf Alice y The Last Dinner Party**. El día 9 será el turno de **Florence + The Machine, Jennie, Lorde, Teddy Swims y Zara Larsson**, aunque también podremos disfrutar de todo un referente de la música española del momento: **La Paloma**, una banda que cuenta en su repertorio con auténticos himnos generacionales. El día 10 toda la atención recaerá sobre **Twenty One Pilots, Kings of Leon, Pixies y Halsey**. La última jornada estará reservada para **Nick Cave & The Bad Seeds, Pulp, The Black Crowes, David Byrne, Kasabian y The Vaccines**.

This year, one of the biggest festivals on the summer calendar—both in Spain and internationally—celebrates an important anniversary. The ever-anticipated Mad Cool turns ten in 2026, confirming its status as an unmissable event for modern music lovers. The line-up on the 8th is headed by **Foo Fighters, Moby, The War on Drugs, Wolf Alice and The Last Dinner Party**. Up next, on the 9th, we can enjoy performances by **Florence + The Machine, Jennie, Lorde, Teddy Swims and Zara Larsson**, alongside one of the leading names in contemporary Spanish music: **La Paloma**, a band whose repertoire includes true generational hits. On the 10th, all eyes will be on **Twenty One Pilots, Kings of Leon, Pixies and Halsey**. The final day will be reserved for **Nick Cave & The Bad Seeds, Pulp, The Black Crowes, David Byrne, Kasabian and The Vaccines**.

01. Florence + The Machine. / 02. Twenty One Pilots.

Laguna Dalga, s/n  
 ⬠ VILLAVERDE ALTO

Desde / From 17h

DESDE / FROM 95€  
[madcoolfestival.es](http://madcoolfestival.es)





01 | 02

## NOCHES DEL BOTÁNICO

HASTA / UNTIL 31 JUL

→ Real Jardín Botánico  
Alfonso XIII

Van Morrison será el primero de los artistas que se suba al escenario durante este mes de julio (día 1). Tras él, podremos disfrutar de **Jeff Goldblum** y **Take me to de River** (día 2), **Jean-Michel Jarre** (día 3 y 10), **Snarky Puppy** y **Nate Smith** (día 4), **Garbage** (día 5), **Danny Elfman's Music from the films of Tim Burton** (días 6 y 7), **TOMORA: AURORA x Tom Rowlands** de **The Chemical Brothers** (día 8), **Silvana Estrada** y **Mari Froes** (día 9), **Alabama Shakes** y **Joel Culpepper** (día 11), **Nu Genea Live Band** y **Gilsons** (día 12), **Babasonicos** y **El Zar** (día 13), **Omega 30º Aniversario** (día 14), **Elvis Crespo** (día 15), **Belle & Sebastian** (día 16), **Rick Astley** (día 17), **OMD** y «**rinôçérôse**» (día 18), **ZZ Top** (día 20), **Biffy Clyro** (día 21), **John Legend** (día 22), **León Benavente** y **Él mató a un policía motorizado** (día 23), **María Becerra** (día 24), **The Kooks** (día 25), **Pat Metheny** (día 26), **Diana Krall** (día 27), **Rubén Blades con Roberto Delgado Big Band** (día 28), **LP y Jet Vesper** (día 29), **Tom Jones** (día 30) y **Cultura Profética** y **Çantamarta** (día 31).

Van Morrison will be the first artist to take to the stage this July, on the 1st. After that, audiences can enjoy performances by **Jeff Goldblum** and **Take Me to the River** (2nd), **Jean-Michel Jarre** (3rd and 10th), **Snarky Puppy** and **Nate Smith** (4th), **Garbage** (5th), **Danny Elfman's Music from the Films of Tim Burton** (6th and 7th), **TOMORA: AURORA x Tom Rowlands** of **The Chemical Brothers** (8th), **Silvana Estrada** and **Mari Froes** (9th), **Alabama Shakes** and **Joel Culpepper** (11th), **Nu Genea Live Band** and **Gilsons** (12th), **Babasónicos** and **El Zar** (13th), **Omega 30th Anniversary** (14th), **Elvis Crespo** (15th), **Belle & Sebastian** (16th), **Rick Astley** (17th), **OMD** and «**rinôçérôse**» (18th), **ZZ Top** (20th), **Biffy Clyro** (21st), **John Legend** (22nd), **León Benavente** and **Él mató a un policía motorizado** (23rd), **María Becerra** (24th), **The Kooks** (25th), **Pat Metheny** (26th), **Diana Krall** (27th), **Rubén Blades with the Roberto Delgado Big Band** (28th), **LP and Jet Vesper** (29th), **Tom Jones** (30th) and **Cultura Profética** and **Çantamarta** (31st).

01. Jeff Goldblum. / 02. Diana Krall.

Universidad Complutense de Madrid

📍 CIUDAD UNIVERSITARIA

Desde / From 19h (apertura de puertas / Doors open)

DESDE / FROM 40€  
nochesdelbotanico.com

## 01 / REVOLUTION'65

25-30 JUL

→ Teatro Real

Una experiencia musical que celebra seis décadas de evolución del pop y el rock, desde 1965 hasta la actualidad. En esta nueva edición del festival podremos escuchar a **Carminho** (día 25), **The Divine Comedy** (día 26), **Love of Lesbian** (día 27), **Ana Torroja** (día 28), **José González** (día 29) y **Valeria Castro** (día 30).

This musical experience celebrates six decades of pop and rock evolution, from 1965 to the present day. This new edition of the festival will feature **Carminho** (25th), **The Divine Comedy** (26th), **Love of Lesbian** (27th), **Ana Torroja** (28th), **José González** (29th) and **Valeria Castro** (30th).

Plaza Isabel II, s/n  
📍 ÓPERA

21:30h

DESDE / FROM 35€  
revolution65.com

01. Valeria Castro.

## 02 / RUBÉN POZO

23 JUL

→ Moby Dick Club

La Asociación Madrid en Vivo, que reúne a las más destacadas salas de música en directo de Madrid, celebra su 25º aniversario con este concierto a cargo de uno de los músicos más carismáticos del rock nacional. Junto a Los Chicos de la Curva, el ex miembro de Pereza presenta su último trabajo, **50town**.

The Madrid en Vivo association, which brings together Madrid's leading live music venues, celebrates its 25th anniversary with this concert by one of the most charismatic musicians in Spanish rock. Together with Los Chicos de la Curva, the former member of Pereza presents his latest release, **50town**.

Avda. de Brasil, 5  
📍 SANTIAGO BERNABÉU

21h

DESDE / FROM 14€  
mobydickclub.com

## 03 / THE WEEKND

28-30 AGOS / AUG

→ Riyadh Air  
Metropolitano

El artista canadiense, una estrella del pop, el hip-hop y el R&B mundial, ha publicado seis álbumes de estudio, incluyendo sus exitosos **Starboy** y **After Hours**. Ahora hace parada en la ciudad de Madrid para presentar su último álbum, **Hurry Up Tomorrow!** ¡Único concierto en España!

The Canadian artist, a global pop, hip-hop and R&B sensation, has released six studio albums, including the hit records **Starboy** and **After Hours**. He now stops off in Madrid—the only Spanish city on his tour—to present his latest album, **Hurry Up Tomorrow!**

Avda. Luis Aragonés, s/n  
📍 ESTADIO METROPOLITANO

20:30h

DESDE / FROM 66€  
livenation.es



### 01 / BUENA VISTA ALL STARS

22 JUL

→ Teatro Calderón

Inolvidables temas como *Bésame mucho* o *Lágrimas negras* sonarán durante *Una noche en La Habana* interpretados por un elenco de once estupendos músicos, dos de ellos fundadores de Buena Vista Social Club: Barbarito Torres y Demetrio Muñiz.

Unforgettable songs such as “Bésame mucho”, and “Lágrimas negras” will feature in *Una noche en La Habana*, performed by a line-up of eleven superb musicians. Take note: two of them are founding members of Buena Vista Social Club—Barbarito Torres and Demetrio Muñiz.

Atocha, 18  
📍 TIRSO DE MOLINA

21h

DESDE / FROM 35,64€  
buenvistaallstars.com

### 02 / LA CARBONERÍA DEL GALVÁN

HASTA / UNTIL 5 JUL

→ Auditorio del Parque Enrique Tierno Galván

La Carbonería del Galván es un ciclo de conciertos inconformista. En el cartel, **Gipsy Kings** y **Kiko Veneno** (2 de julio), **Marwan** y **Albert Pla** (día 3), **Petazeta Pop XXL Madrid** (día 4) y **Afrodise Music by Aaron Sevilla** (día 5).

La Carbonería del Galván is a bold concert series. The line-up features **Gipsy Kings** and **Kiko Veneno** (2 July), **Marwan** and **Albert Pla** (3rd), **Petazeta Pop XXL Madrid** (4th) and **Afrodise Music by Aaron Sevilla** (5th).

📍 ARGANZUELA-PLANETARIO / MÉNDEZ-ALVARO

2 & 3 Jul 20:40h;  
4 & 5 Jul 19h

DESDE / FROM 17€  
lacarboneriadelgalvan.com

### 03 / CHAYANNE

12 JUL

→ Movistar Arena

*Bailemos otra vez* es el nombre de la gira con la que el artista de Puerto Rico hace parada en Madrid, tras más de diez años. Sus muchos seguidores podrán disfrutar de un repertorio lleno de himnos que han permanecido en la memoria de todos y que ahora podrán corear en directo.

After more than a decade away, the Puerto Rican artist is bringing his *Bailemos otra vez* tour to Madrid. At long last, his legions of fans will have the chance to sing along live to a spectacular setlist featuring the timeless songs that have been etched in our memory for years.

Avda. de Felipe II, s/n  
📍 GOYA / O'DONNELL

21h

DESDE / FROM 66€  
movistararena.es

02. Kiko Veneno.



*Si te ha gustado Madrid,  
llévate un pedacito de la ciudad*

Visita la tienda del Centro de Turismo de la Plaza Mayor y llévate un recuerdo de lo más castizo, una pieza de artesanía única, nuestras camisetas más chulapas o un diseño de los mejores creadores madrileños del momento.

Plaza Mayor 27, MADRID  
De lunes a domingo de 09:00 a 20:00 h

# TIENDA OFICIAL DE MADRID

# DE POR TES SPORTS

Son muchos los eventos deportivos que tienen lugar en nuestra ciudad. Este mes podremos disfrutar de muy diferentes competiciones, nacionales e internacionales, que nos harán vibrar. Puedes consultar toda la agenda de grandes citas en [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

*Our city hosts a large number of sports events all year round. This month, we'll be able to enjoy a diverse range of exciting national and international competitions. You can view the full calendar of major events at [esmadrid.com](http://esmadrid.com)*



## WORLD ATHLETICS CONTINENTAL TOUR SILVER MADRID 2026

16 JUL

→ Estadio Vallehermoso

La espectacular pista verde del estadio madrileño vuelve a brillar en todo su esplendor para acoger a los mejores atletas del momento, tanto nacionales como internacionales, reunidos para participar en la edición número 43 de esta competición con tanto arraigo en nuestra ciudad, encuadrada en la World Athletics Continental Tour.

The spectacular green track at this Madrid stadium shines once again, ready to welcome leading athletes from Spain and abroad for the 43rd edition of this much-loved city competition, a fixture of the World Athletics Continental Tour.

Jesús Maestro, s/n  
📺 CANAL / GUZMÁN EL BUENO / ISLAS FILIPINAS / RÍOS ROSAS

18h

DESDE / FROM 10€  
[enterticket.es](http://enterticket.es)

01. Foto: Real Federación Española de Atletismo.

DEPORTES / SPORTS



## NOCHES DEL HIPÓDROMO / NIGHTS AT THE RACECOURSE

HASTA / UNTIL 6 AGOS / AUG

→ Hipódromo de la Zarzuela

A-6, Autovía A Coruña, km 8

Desde / From 20:30h

Consultar precios en web /  
Check prices on the  
website  
[hipodromodelazarzuela.es](http://hipodromodelazarzuela.es)

Divertidas, emocionantes y con el mejor ambiente. Así prometen ser, durante todo el verano, las noches en el Hipódromo, ya que las carreras de caballos pasan a disputarse, como siempre en estas fechas, en horario nocturno, los jueves y los sábados. Mientras duran las pruebas los jardines se transforman para convertirse en un gran espacio para el ocio, con una destacada y variada oferta gastronómica —que se puede degustar en diferentes restaurantes, terrazas y *food trucks*—, y musical, con actuaciones de grupos en directo. Sin duda, dos grandes alicientes que harán aún más placenteras estas veladas, en las que se mezclan apuestas, deporte y naturaleza, tan cerca como estamos del Monte de El Pardo, auténtico pulmón verde de la ciudad. Un plan diferente para disfrutar al aire libre, bajo el cielo de Madrid.

Fun, excitement and an unbeatable atmosphere. That's what the evenings at La Zarzuela Racecourse promise to bring all summer long, when, just like every year, on Thursdays and Saturdays the races will take place at night rather than during the day. Witness as La Zarzuela's gardens are transformed into a large space devoted to leisure—with a wide range of outstanding culinary offerings to savour at different restaurants, al fresco dining areas and food trucks—and music, with performances by live bands. These two attractions will only add to the thrill of the races, which combine betting, sport and nature just a stone's throw away from Monte de El Pardo, one of the city's green lungs. Don't miss this unique way to enjoy the outdoors, under Madrid's beautiful night sky.

SPORTS / DEPORTES

73

# NI ÑOS KIDS

Durante los meses de julio y agosto los más pequeños se lo van a pasar en grande en Madrid. Antes de decidirte por una actividad debes comprobar los horarios en las webs de cada espacio. Están sujetos a cambios. Puedes encontrar toda la programación infantil en [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

*Throughout the months of July and August, the youngest members of the family can have the time of their lives in Madrid. Before choosing an activity, please check the timetables on the venues' websites, as they may be subject to change. Find the entire range of activities for kids available at [esmadrid.com](http://esmadrid.com)*



## EL LOCO DE LA GUITARRA

4-5 JUL

→ Centro Cultural Daoiz y Velarde.  
Real Teatro de Retiro

Llega la mejor época del año: ¡el verano! Para disfrutarlo, nada más apetecible que un concierto refrescante para cantar y bailar. Enrique Solinís a la guitarra y Fernando Palacios como maestro de ceremonias son dos estupendos artistas que harán vibrar a toda la familia.

The best time of year is here: summer! What better way to enjoy it than with a refreshing concert that will get us up singing and dancing? Guitarist Enrique Solinís and master of ceremonies Fernando Palacios, are two sensational artists that are ready to delight the whole family.

Plaza de Daoiz y Velarde, s/n  
📍 PACÍFICO / MENÉNDEZ PELAYO

12h

3-20€  
[realteatroderetiro.es](http://realteatroderetiro.es)



## TÍTERE DE VERANO & FIT MADRIZ

4 JUL-16 AGOS / AUG &  
20-31 AGOS / AUG

→ Teatro de Títeres de  
El Retiro

Parque de El Retiro  
Ava. de México, s/n  
📍 RETIRO

Títtere de Verano: 20h

FIT Madriz 21:30h;  
22, 23 29 & 30 Agos / Aug  
19 & 21h

GRATIS / FREE  
(imprescindible descarga  
en web / tickets must  
be downloaded from the  
website)

[teatrotiteresretiro.es](http://teatrotiteresretiro.es)

01. Got POP! Un musical de otra galaxia. / 02. Bambi.



Desde los últimos años 50, el Teatro de Títeres de El Retiro es uno de los lugares con más encanto del parque. Sobre todo, para los más pequeños, que pueden disfrutar al aire libre de la mejor programación de este género. En el marco del ciclo Títtere de Verano podremos ver: *Lío en la granja* (4 y 5 de julio), *Los tres bandidos* (días 11 y 12), *Got POP! Un musical de otra galaxia* (días 18 y 19), *El hechizo del dragón* (días 25 y 26), *Soliluna* (1 y 2 de agosto), *The Bell* (días 8 y 9) y *Riofaunado* (días 15 y 16). Después llegará el tradicional Festival Internacional de Títeres, con talleres y estupendos espectáculos: *Puppet Pro* (20th), *¡Ay qué lío!* (21st), *La doncella guerrera* (22nd), *Si tuviera un huevo* (23rd), *Olvidé la sombra de la encina* (24th), *Somo Yo* (25th), *Bambi* (27th), *Sòmion* (29th), *Pied de Nez* (30th) y *Saeta* (31st).

Since the late 1950s, El Retiro's puppet theatre has been one of the park's most charming spots, especially for the little ones, who can enjoy wonderful puppet shows in the open air. This year, the Summer Puppet programme will offer: *Lío en la granja* (4 and 5 July), *Los tres bandidos* (11th and 12th), *Got POP! Un musical de otra galaxia* (18th and 19th), *El hechizo del dragón* (25th and 26th), *Soliluna* (1 and 2 August), *The Bell* (8th and 9th) and *Riofaunado* (15th and 16th). This line-up will be followed by the traditional International Puppet Festival, with workshops and fantastic shows: *Puppet Pro* (20th), *¡Ay qué lío!* (21st), *La doncella guerrera* (22nd), *Si tuviera un huevo* (23rd), *Olvidé la sombra de la encina* (24th), *Somo Yo* (25th), *Bambi* (27th), *Sòmion* (29th), *Pied de Nez* (30th) and *Saeta* (31st).

# PRÓXIMAMENTE COMING SOON



## FORMULA 1® GRAN PREMIO DE ESPAÑA

11-13 SEPT

→ Ifema Madrid

Cada curva, cada adelantamiento, cada rugido del motor... ¡que vibre Madrid! La competición más emocionante llega al MADRING, un trazado rápido y con secciones complejas, como la famosa peraltada, denominada Monumental como homenaje a la plaza de toros de Las Ventas. Durante estos días el entretenimiento también será protagonista: la ciudad entera se transformará con actividades que tendrán lugar antes, durante y después de la celebración del Gran Premio de España. ¡Todo un acontecimiento!

Every corner. Every overtake. Every roar of the engine. Madrid is ready for the thrill! The excitement of Formula 1 comes to MADRING, a fast and technically demanding circuit featuring spectacular sections including Monumental—the track's famous banked curve named after Las Ventas Bullring. And the action will extend far beyond the circuit: before, during and after the Spanish Grand Prix, events and activities across the city will turn Madrid into a celebration of motorsport and entertainment. One for the calendar!

PRÓXIMAMENTE / COMING SOON

## 01 / APERTURA MADRID GALLERY WEEKEND

10-13 SEPT

El gran evento que sirve para inaugurar la temporada expositiva de las galerías de la ciudad, regresa para celebrar una nueva edición con la participación de los más de 50 espacios que forman parte de Arte Madrid.

The flagship event marking the start of the city's gallery season returns for a new edition, bringing together all fifty-plus exhibition spaces that make up Arte Madrid.

## 02 / SIX, EL MUSICAL

DESDE / FROM 12 SEPT

→ Teatro Gran Vía

Con una irresistible mezcla de energía y humor, este exitoso musical reinterpreta las vidas de las seis esposas de Enrique VIII, convertidas ahora en estrellas del pop.

With a captivating blend of energy and humour, this hit musical reimagines the lives of Henry VIII's six wives, transforming them into pop sensations.

## 03 / MERCEDES-BENZ FASHION WEEK MADRID

14-19 SEPT

→ Ifema Madrid

El mejor escaparate de la moda española. Sus desfiles incluyen la presentación de colecciones de los diseñadores más des-

tacados del momento, tanto consagrados como jóvenes talentos.

The leading showcase for Spanish fashion returns to the capital, featuring runway shows by today's most prominent designers—from established names to exciting emerging talent.

## 04 / SHAKIRA

18 SEPT-11 OCT

→ Iberdrola Music

La artista colombiana protagoniza, como parte de su gira *Las Mujeres Ya No Lloran World Tour*, una histórica residencia europea de doce noches en Madrid para las que levantará su propio estadio.

The Colombian artist is bringing her *Las Mujeres Ya No Lloran World Tour* to Madrid for a landmark European residency spanning twelve consecutive nights. She will even set up her own purpose-built stadium for the occasion.

## 05 / JARDÍN DE LAS DELICIAS

18-19 SEPT

→ Campus de la Universidad Complutense

Un año más, este festival despide el verano con música nacional. En el cartel, Dani Martín, Viva Suecia, Sexy Zebras, Marlon, Inazio y Marlana.

Once again, this festival sees out the summer with a line-up of top Spanish artists, including Dani

Martín, Viva Suecia, Sexy Zebras, Marlon, Inazio and Marlana.

## 06 / JAPAN WEEKEND MADRID

26-27 SEPT

→ Riyadh Air Metropolitano

La cita imprescindible para los amantes del manga, anime y la cultura digital nipona celebra una nueva edición.

The can't-miss event for fans of manga, anime and Japanese digital culture returns for a new edition.

## 07 / KURIOS. GABINETE DE CURIOSIDADES

30 OCT-7 DIC / DEC

→ Escenario Puerta del Ángel

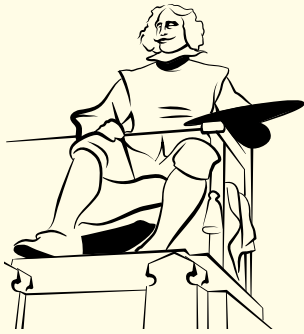
Un espectáculo que celebra la imaginación. Así es el nuevo *show* del Cirque du Soleil que llega a Madrid.

A show that celebrates the power of imagination: the new Cirque du Soleil production arrives in Madrid.



COMING SOON / PRÓXIMAMENTE

# MUSEOS MUSEUMS



## → MUSEO NACIONAL DEL PRADO

📍 Paseo del Prado, s/n  
📞 91 068 30 01

📍 BANCO DE ESPAÑA / ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;  
Dom y fest / Sun & hols 10-19h

€ 15€

(Gratis / Free: Lun-sáb / Mon-Sat 18-20h; Dom y fest / Sun & hols 17-19h)

## → MUSEO REINA SOFÍA

📍 Santa Isabel, 52  
📞 91 774 10 00

📍 ESTACIÓN DEL ARTE / ATOCHA

🕒 Lun y miér-sáb / Mon & Weds-Sat 10-21h; Dom / Sun 10-14:30h

€ 12€

(Gratis / Free: Lun y miér-sáb / Mon & Weds-Sat 19-21h; Dom / Sun 12:30-14:30h)

## → MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

📍 Paseo del Prado, 8  
📞 91 791 13 70

📍 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Lun / Mon 12-16h;

Mar-sáb / Tues-Sat 10-21h; Dom / Sun 10-19h

€ 14€

(Gratis / Free: Lun / Mon)

PLEASE NOTE: All museum timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and esmadrid.com

## → CASA MUSEO LOPE DE VEGA

📍 Cervantes, 11  
📞 91 429 92 16

📍 ANTÓN MARTÍN / SEVILLA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-18h

€ Entrada gratuita / Free entry

(Imprescindible reserva / Prior booking required  
casamuseolopedevega@madrid.org)

## → ERMITA DE SAN ANTONIO DE LA FLORIDA

📍 Gta. San Antonio de la Florida, 5  
📞 91 542 07 22

📍 PRÍNCIPE PÍO

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 9:30-14h & 15-19h

## → GALERÍA DE LAS COLECCIONES REALES

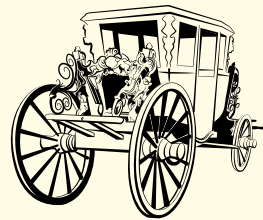
📍 Bailén, s/n

📍 ÓPERA

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-19h

€ 14€

(Gratis / Free: Lun-jue / Mon-Thur 18-20h para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / for EU & South American citizens)



## → IMPRENTA MUNICIPAL-ARTES DEL LIBRO

📍 Concepción Jerónima, 15  
📞 91 429 48 81

📍 SOL / TIRSO DE MOLINA / LA LATINA

🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-19h

€ Entrada gratuita / Free entry



## → MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

📍 Plaza de las Descalzas, s/n  
📞 91 454 88 00

📍 CALLAO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h & 16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 9€

(Gratis / Free: Miér y jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Thur for EU & South American citizens: 16-18:30h)

## → MUSEO ABC

📍 Amaniel, 29-31  
📞 91 758 83 79

📍 SAN BERNARDO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-14h & 16-20h

€ Entrada gratuita / Free entry

🚪 Cerrado / Closed

Lun, dom y fest / Mon, Sun & hols

## → MUSEO DE LA CATEDRAL DE LA ALMUDENA

📍 Plaza de la Almudena, s/n (Catedral / Cathedral)  
📞 91 559 28 74

📍 ÓPERA

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-14:30h

€ 8€

🚪 Dom y fest cerrado /

Sun & hols closed

## → MUSEO DE AMÉRICA

📍 Avda. Reyes Católicos, 6  
📞 91 549 26 41

📍 MONCLOA

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-15h;

Jue no festivos / Thur that are not holidays 9:30-19h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Jue desde / Thur from 14h & Dom / Sun)

## → MUSEO ARQUEOLÓGICO NACIONAL

📍 Serrano, 13  
📞 91 577 79 12

📍 SERRANO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h;

Dom y fest / Sun & hols 9:30-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Sáb desde / Sat from 14h y Dom / Sun)

## → MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

📍 Conde Duque, 9-11  
📞 91 480 17 66

📍 PLAZA DE ESPAÑA / NOVICIADO

🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-14h & 15-20h; Sáb / Sat 10-14h & 17:30-20h;

Dom / Sun 10:30-13:30h

€ Entrada gratuita / Free entry

## → MUSEO DE ESCULTURA AL AIRE LIBRE DE LA CASTELLANA

📍 Paseo de la Castellana, 40

📍 RUBÉN DARÍO

## → MUSEO CASA DE LA MONEDA

📍 Doctor Esquerdo, 36  
📞 91 566 65 44

📍 O'DONNELL

🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-20h; Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 10-14h

€ Entrada gratuita / Free entry

## → MUSEO DEL FERROCARRIL DE MADRID

📍 Paseo de las Delicias, 61

📞 607 06 22 79

📍 DELICIAS

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-15h

€ 7€

## → MUSEO DE CERA

📍 Paseo de Recoletos, 41

📞 91 319 93 30 / 91 078 24 49

📍 COLÓN

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 11-20h

€ 19€ (Sáb y fest / Sat & hols 20€);

Niños (4-12) / Children (4-12): 14€

(Sáb y fest / Sat & hols 15€); Miér /

Weds: 16€ (Niños / Children 12€)

## → MUSEO CERRALBO

📍 Ventura Rodríguez, 17

📞 91 547 36 46 / 47

📍 PLAZA DE ESPAÑA /

VENTURA RODRÍGUEZ

🕒 Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds

& Fri-Sat 9:30-15h; Jue no festivos /

Thur that are not holidays 9:30-15h &

17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Jue / Thur

17-20h & Dom / Sun)

## → MUSEO GEOMINERO

📍 Ríos Rosas, 23

📞 91 349 57 00

📍 RÍOS ROSAS

🕒 Lun-dom y fest / Mon-Sun & hols 9-14h

€ Entrada gratuita / Free entry

## → MUSEO DE HISTORIA DE MADRID

📍 Fuencarral, 78

📞 91 701 18 63

📍 TRIBUNAL

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h

€ Entrada gratuita / Free entry

→ MUSEO ICO

📍 Zorrilla, 3  
☎ 91 420 12 42  
🏠 BANCO DE ESPAÑA / SEVILLA  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-20h;  
Dom y fest / Sun & hols 10-14h  
€ **Entrada gratuita / Free entry**

→ MUSEO / C.A.V.  
LA NEOMUDÉJAR

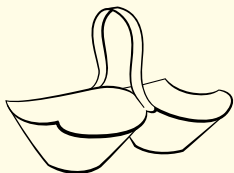
📍 Antonio Nebrija, s/n  
☎ 91 528 33 49  
🏠 MENÉNDEZ PELAYO / ATOCHA  
🕒 Miér-dom / Weds-Sun 11-15h  
& 17-21h  
€ **6-8€ (Gratis / Free: Miér / Weds 11-13h)**

→ MUSEO LÁZARO GALDIANO

📍 Serrano, 122  
☎ 91 561 60 84  
🏠 RUBÉN DARÍO  
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 9:30-15h &  
16:30-19:30h; Sáb-dom / Sat-Sun  
9:30-15h  
€ **8€ (Gratis / Free Mar-vier / Tues-Fri 14-15h)**  
🏠 15 Agos / Aug

→ MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA

📍 Alfonso XII, 68  
☎ 91 530 64 18  
🏠 ATOCHA  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h;  
Dom / Sun 10-15h  
€ **3€ (Gratis / Free: Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun)**



→ MUSEO NACIONAL DE ARTES DECORATIVAS

📍 Montalbán, 12  
☎ 91 532 64 99  
🏠 BANCO DE ESPAÑA / RETIRO  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-15h;  
Dom y fest / Sun & hols 10-15h  
€ **Entrada gratuita / Free entry (julio y agosto / July & August)**

→ MUSEO NACIONAL DE CIENCIAS NATURALES

📍 José Gutiérrez Abascal, 2  
☎ 91 411 13 28  
🏠 GREGORIO MARAÑÓN  
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-17h; Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 10-20h  
€ **7€ (Gratis / Free: Mar / Tues 15-17h & Dom / Sun 18:30-20h)**

→ MUSEO NACIONAL DEL ROMANTICISMO

📍 San Mateo, 13  
☎ 91 448 10 45 / 91 448 01 63  
🏠 TRIBUNAL  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20:30h;  
Dom y fest / Sun & hols 10-15h  
€ **3€ (Gratis / Free: Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun)**

→ MUSEO NAVAL

📍 Paseo del Prado, 3  
☎ 91 523 85 16  
🏠 BANCO DE ESPAÑA  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h  
€ **Entrada gratuita / Free entry (Aportación voluntaria / Voluntary contribution)**

→ MUSEO DE SAN ISIDRO. LOS ORÍGENES DE MADRID

📍 Plaza de San Andrés, 1  
☎ 91 366 74 15  
🏠 LA LATINA  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h  
€ **Entrada gratuita / Free entry**

→ MUSEO SOROLLA

📍 Pº General Martínez Campos, 37  
☎ 91 310 15 84  
🏠 IGLESIA / GREGORIO MARAÑÓN  
🏠 Cerrado por obras / Closed for refurbishment

→ MUSEO TAURINO DE LAS VENTAS

📍 Alcalá, 237  
☎ 91 276 12 87  
🏠 VENTAS  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-15h  
€ **Entrada gratuita / Free entry**

→ MUSEO TIFLOLÓGICO

📍 La Coruña, 18  
☎ 91 589 42 19  
🏠 ESTRECHO  
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-15h &  
16-19h; Sáb / Sat 10-14h  
€ **Entrada gratuita / Free entry Agos / Aug**

→ PALACIO DE LIRIA

📍 Princesa, 20  
🏠 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-12:45h (último acceso / last visit) & 16-18h (último acceso / last visit); Lun / Mon 10-12:45h (último acceso / last visit)  
€ **Desde / From 15€ (Gratis 1 sesión / 1 free session: Lun no festivos / Mon that are not holidays 10h)**

→ MUSEO DEL TRAJE

📍 Avda. de Juan Herrera, 2  
☎ 91 550 47 00  
🏠 CIUDAD UNIVERSITARIA  
🕒 Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds & Fri-Sat 9:30-19h; Jue / Thur 9:30-22:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h  
€ **3€ (Gratis / Free: Sáb desde / Sat from 14h, Jue / Thur 19-22:30h & Dom / Sun)**

→ PALACIO REAL DE EL PARDO

📍 Manuel Alonso, s/n. El Pardo  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h  
€ **9€ (Gratis / Free: Miér y dom 15-19h para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Sun 15-19h for EU & South American citizens)**

→ PALACIO REAL DE MADRID

📍 Bailén, s/n  
🏠 ÓPERA  
🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-19h; Dom / Sun 10-16h  
€ **18€ (Gratis / Free: Lun-jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Mon-Thur for EU & South American citizens: 17-19h)**

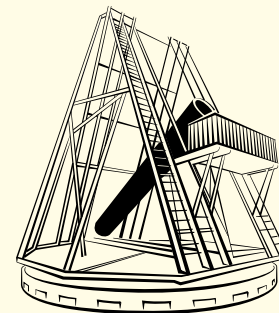


→ REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO

📍 Alcalá, 13  
☎ 91 524 08 64  
🏠 SOL / SEVILLA  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-15h  
€ **10€ (Gratis / Free: Mar-vier no festivos / Tues-Fri that are not holidays 13:30-15h)**  
🏠 Agos / Aug

→ REAL FÁBRICA DE TAPICES

📍 Fuenterrabía, 2  
☎ 91 434 05 50  
🏠 MENÉNDEZ PELAYO  
🕒 Lun-jue / Mon-Thur 10, 11, 12, 13 & 16h; Vier / Fri 10, 11, 12 & 13h; En inglés / In English Mar y jue / Tues & Thur 9h (Imprescindible reserva / Prior booking required visitasmuseo@realfabricadetapices.com)  
€ **6€ (Gratis / Free: Lun / Mon 10h)**

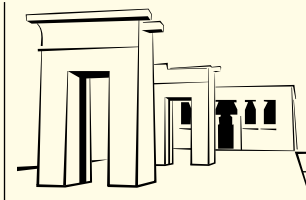


→ REAL OBSERVATORIO DE MADRID

📍 Alfonso XII, 3  
☎ 91 597 95 64  
🏠 ATOCHA  
🕒 Sáb-dom / Sat-Sun 10:30 & 12:30h  
€ **7€**

→ REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN

📍 Plaza de la Encarnación, 1  
🏠 ÓPERA  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h & 16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h  
€ **9€ (Gratis / Free: Miér y jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Thur for EU & South American citizens: 16-18:30h)**



→ TEMPLO DE DEBOD

📍 Ferraz, 1  
☎ 91 366 74 15  
🏠 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ  
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-19h  
€ **Entrada gratuita / Free entry**

MUSEOS  
MUSEUMS

# DIVERSIÓN EN ENTERTAINMENT

## → PARQUE DE ATRACCIONES DE MADRID

📍 Casa de Campo  
📞 91 200 07 95  
🚶 BATÁN  
🕒 Lun-vier y dom / Mon-Fri & Sun 12-22h; Sáb / Sat 12-00h; 31 Agos / Aug 12-21h  
💰 Desde / From **23,90€**  
parquedeatracciones.es

Ven a disfrutar de impresionantes montañas rusas, emociones de altura o divertidos encuentros con personajes de Nickelodeon como Bob Esponja o las Tortugas Ninja.

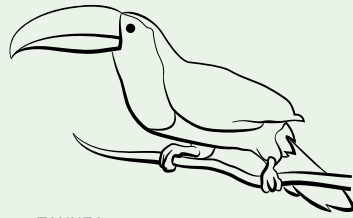
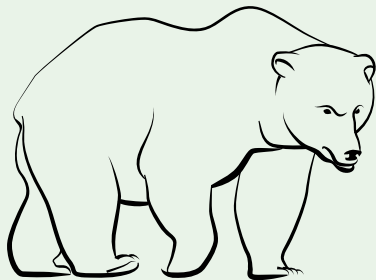
Come along with friends and family and be prepared to ride heart stopping roller coasters, climb to vertiginous heights and meet Sponge Bob, Ninja Turtles and other Nickelodeon characters.

## → ZOO AQUARIUM MADRID

📍 Casa de Campo, s/n  
📞 91 154 74 79  
🚶 CASA DE CAMPO  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-19h  
💰 Desde / From **19,90€**  
zoomadrid.com

En total, más de 6000 animales, entre ellos numerosas crías recién nacidas que fascinan a los niños.

Here you'll find over 6,000 animals, including lots of baby animals who kids just love.



## → FAUNIA

📍 Avda. de las Comunidades, 28  
📞 91 154 74 82  
🚶 VALDEBERNARDO  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-19h  
💰 Desde / From **16,90€**  
faunia.es

Descubre a los habitantes que viven en Faunia. Disfruta de la Naturaleza y aprende sobre la biodiversidad de nuestro planeta a través de cuatro ecosistemas y 15 áreas temáticas.

Discover Faunia's inhabitants. Enjoy its 4 ecosystems and 15 theme areas that teach us about the planet's biodiversity.

## → ATLANTIS AQUARIUM

📍 Centro Comercial Intu Xanadú  
Carretera A-5 (Salidas / Exits 22 & 25). Arroyomolinos  
📞 91 078 00 81  
🕒 Lun-vier y dom / Mon-Fri & Sun 12-21h; Sáb / Sat 12-22h  
💰 Desde / From **9,90€**  
atlantisaquarium-madrid.es

Tiburones gato, pirañas rojas, estrellas de mar, peces globo... En total, más de 10.000 animales de diferentes ecosistemas acuáticos.

Nurse sharks, red-bellied piranhas, starfish, pufferfish... 10,000 animals, from different aquatic ecosystems, make for a true underwater adventure.

## → CASITA MUSEO DE RATÓN PÉREZ / RATÓN PÉREZ HOUSE MUSEUM

📍 Arenal, 8. 1ª Planta  
📞 91 522 69 68; WhatsApp (reservas / reservations): 634 74 27 68  
🚶 SOL / ÓPERA / CALLAO  
🕒 Consultar web / Check the website  
💰 **7€**  
casamuseoratonperez.es

Luis Coloma escribió un cuento con Ratón Pérez como protagonista para calmar al entonces niño Alfonso XIII, que acababa de perder un diente de leche. Este querido personaje vivía en este mismo lugar, donde en la actualidad un museo hace las delicias de los más pequeños.

Luis Coloma wrote a story about Pérez the Mouse (the Spanish equivalent of the tooth fairy) to comfort King Alfonso XIII when he was a child and had just lost one of his milk teeth. This much-loved character used to live right here, where a museum now delights youngsters from far and wide.

## → PARQUE WARNER MADRID

📍 San Martín de la Vega  
📞 91 200 07 92  
🚶 VILLAVERDE BAJO-CRUCE  
(Desde allí, autobús 412 / From the Metro station, take bus 412); Tren de Ceganías / Cercanías Regional Train: PINTO (Desde allí, autobús 413; From the train station, take bus 413); Autobús desde la estación Méndez Álvaro / Bus from Méndez Álvaro)  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 12-00h  
💰 Desde / From **32,90€**  
parquewarner.com

Un lugar para sentirse una estrella, experimentar la tarea de los especialistas de Hollywood o salir en la foto con tus personajes preferidos.

Feel like a film star for a day, experience the risky task of Hollywood

stunt people or have your photo taken with your favourite cartoon character.

## → EMBARCADERO DEL PARQUE DE EL RETIRO / EL RETIRO PARK LAKE

📍 Parque de El Retiro  
Paseo de Colombia, 2  
📞 91 574 40 24  
🚶 RETIRO  
🕒 Desde / From 10h  
💰 Desde / From **6€**

El Parque de El Retiro, creado en el siglo XVII como lugar de descanso para los monarcas, es el gran pulmón verde de la ciudad. Montar en las barcas del estanque que preside la estatua de Alfonso XII es una de las actividades favoritas de los madrileños.

Built in the 17th century as a retreat for the monarchs, El Retiro Park is the city's green lung. Going for a boat ride on the lake, which is presided over by the statue of Alfonso XII, is a favourite pastime among Madrileño.

## → TEATRO DE TÍTERES DE EL RETIRO / EL RETIRO PUPPET THEATRE

📍 Parque de El Retiro.  
Acceso / Access Plaza de la Independencia, s/n  
🚶 RETIRO  
🕒 Consultar web / Check the website [teatrotiteresretiro.es](http://teatrotiteresretiro.es)

Casi todos los sábados y domingos del año, el Teatro de Títeres de El Retiro acoge espectáculos de marionetas.

El Retiro Puppet Theatre hosts puppet shows almost every Saturday and Sunday of the year.



## → ESPACIO ABIERTO QUINTA DE LOS MOLINOS

📍 Parque Quinta de los Molinos.  
Juan Ignacio Luca de Tena, 20  
🚶 SUANZES  
🕒 Consultar web / Check the website [espacioabiertoqm.com](http://espacioabiertoqm.com)

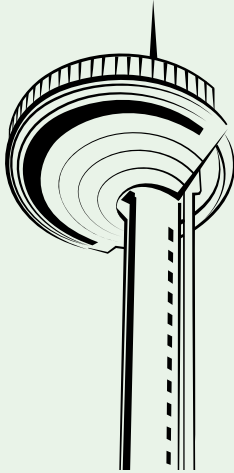
En esta antigua finca agrícola de estilo mediterráneo, conocida por sus almendros, se sitúa el Espacio Abierto Quinta de los Molinos, un centro de creación y aprendizaje que ofrece salas de juegos, talleres, espectáculos, teatro, proyecciones o conciertos para bebés, niños y adolescentes.

Once an area of agricultural land, this Mediterranean-style park, known for its beautiful almond trees, is now home to Espacio Abierto Quinta de los Molinos, a cultural centre for creativity and learning. It features play areas, workshops, performances, theatre shows, screenings and concerts for toddlers, children and teenagers.

Todos estos espacios pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs.

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website.

# OCIO LEISURE



## → FARO DE MONCLOA

📍 Avda. de la Memoria, 2  
☎ 91 056 31 46

📍 MONCLOA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun & 31 Agos / Aug 9:30-20h (última subida / last visit 19:30h)

€ 4€; Niños (7-14 años): 2€; Menores de 6 años: 1€ / 4€; Kids (7-14): 2€; Kids under 6: 1€.

tienda.madrid-destino.com

Este espectacular mirador de la ciudad ofrece una sorprendente panorámica a 92 metros de altura.

The city's observation deck offers spectacular panoramic views over Madrid from 92 meters high.

## → MIRADOR MADRID

→ Palacio de Cibeles

📍 Plaza de Cibeles, 1  
☎ 91 480 00 08

📍 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10:30-14h & 16-19:30h (última subida / last visit 13:30 & 19h)

€ 4€; Niños (2-14 años): 2€; Menores de 6 años: 1€ / 4€; Kids (2-14): 2€; Kids under 6: 1€

🗑 Cerrado / Closed 1 Jul-30 Agos / Aug

Situado en la octava planta, a 70 metros de altura. Desde él se ve todo el centro de la ciudad y el Barrio de Salamanca... Las visitas se realizan cada 30 minutos.

This observation deck is located on the eighth floor at a height of 70 metres. It offers a views over the whole of the city centre and the Salamanca district... Visits take place every 30 minutes.

## → TOUR BERNABÉU

📍 Estadio Bernabéu.

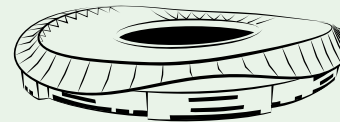
Avda. Concha Espina, 1  
☎ 91 398 43 70

📍 SANTIAGO BERNABÉU

Consultar horarios y precios en / Check timetables and prices at [realmadrid.com/tour-bernabeu](http://realmadrid.com/tour-bernabeu)

El Tour del Bernabéu permite el acceso a uno de los estadios más emblemáticos del mundo para conocer la historia del Real Madrid. A través de las pantallas interactivas podremos revivir momentos inolvidables en su museo, en el que se exhiben sus 15 Champions League.

Tour Bernabéu invites visitors to one of the most emblematic stadiums in the world to learn more about the history of Real Madrid. At the museum, you can relive some of the team's most memorable moments with the museum's interactive screens and see 15 Champions League trophies up close.



## → ATLETI TOUR & MUSEUM

📍 Riyadh Air Metropolitano.

Avda. Luis Aragonés, s/n  
(acceso / access Puerta 10)

☎ 91 365 09 31 / 91 726 04 03

📍 ESTADIO METROPOLITANO

Consultar horarios y precios en / Check timetables and prices at [atleticodemadrid.com](http://atleticodemadrid.com)

Un recorrido por el estadio del club Atlético de Madrid, que incluye el acceso al vestuario del equipo rojiblanco, al túnel por el que acceden los jugadores al terreno de juego, a la zona mixta y a la sala de prensa.

A tour of Atlético de Madrid's stadium, including entry to the red and white team's changing room, the tunnel the players pass through when entering the pitch, the mixed area and the press room.

## → LEGENDS. THE HOME OF FOOTBALL

📍 Carrera de San Jerónimo, 2

📍 SOL

🕒 Lun-jue / Mon-Thur 10-20:30h; Vier / Fri 10-21:30h; Sáb / Sat 10-22:30h; Dom y / Sun 10-22h

€ Desde / From 14,40€ legends.football

Son 6000 las piezas que componen esta colección, aunque solo están expuestas 500. Hay de todo: balones, botas, medallas, trofeos... Pero, sobre todo, camisetas. Indumentarias históricas de Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi y Cristiano Ronaldo, forman parte, entre otras muchas, de las grandes joyas de la corona de este museo.

The collection consists of 6,000 items, although only 500 are on display. There are balls, football boots, medals and trophies, but more than anything, there are football jerseys. Historic kits worn by Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi and Cristiano Ronaldo, among many others, are the jewel in the crown of this museum.



## → BETI JAI

📍 Marqués de Riscal, 7

📍 RUBÉN DARIÓ / ALONSO

MARTÍNEZ

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-18h

€ GRATIS/ FREE

[frontonbetijai.es](http://frontonbetijai.es)

Recientemente restaurado, Beti Jai, inaugurado en 1894, es un monumental y singular frontón, testigo vivo del auge del juego de pelota vasca a finales del siglo XIX, cuando este deporte estaba de moda en Madrid. Cuenta con un Centro de Interpretación sobre su historia.

The recently restored Beti Jai, which opened in 1894, is a unique, monumental fronton, or pelota court, which bore witness to the rise of the Basque sport's popularity in the late 19th century, when it became trendy in Madrid. It complex houses an Interpretation Centre that explores its history.

## VISITAS GUIADAS / GUIDED TOURS

Hasta el mes de septiembre, el programa *Te faltan calles* nos propone tres visitas por Usera, Retiro y El Capricho (de viernes a domingo). Además, continúan las visitas guiadas accesibles: *Esencia del Madrid histórico*, *Madrid moderno y contemporáneo*, *Madrid cristiano, judío y musulmán*, *La nueva Plaza de España*, *Cervantes y las letras* y *Símbolos y secretos de Madrid* (de viernes a domingos). Inscripciones: Centro de Turismo Plaza Mayor (Plaza Mayor, 27) y [turismo@esmadrid.com](mailto:turismo@esmadrid.com).

Until September, the programme *You Need to Get Out More* invites visitors to discover Usera, Retiro and El Capricho through tours running Friday to Sunday. The city also continues to offer accessible itineraries: *Essence of Historic Madrid*; *Modern and Contemporary Madrid*; *Christian, Jewish and Muslim Madrid*; *The New Plaza de España*; *Cervantes and Literary Madrid*; and *Symbols and Secrets of Madrid* (Fri-Sun). Sign up at the Plaza Mayor Tourist Information Centre (No. 27 Plaza Mayor) or via [turismo@esmadrid.com](mailto:turismo@esmadrid.com). Please note all tours are conducted in Spanish.

Todos los centros de ocio pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs y [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

# DA TOS UTI LES USE FUL IN IN FOR MA TION

## → AEROPUERTO ADOLFO SUÁREZ MADRID - BARAJAS / AIRPORT

📍 Avda. de la Hispanidad, s/n  
☎ 91 321 10 00  
📍 AEROPUERTO T1-T2-T3 /  
AEROPUERTO T4  
**Autobuses / Bus Lines**  
- Bus Express:  
Desde / From Atocha 6-23h; Desde  
/ From Cibeles 23:30-6h. Paradas /  
Stops: O'Donnell, T1, T2, T4.  
- Autobús / Bus line 101 desde /  
from Canillejas (T1, T2)  
- Autobús / Bus line 200 desde /  
from Avenida de América (T1, T2,  
T4) - Líneas interurbanas / Long-  
distance buses  
822 (T1, T2, T3), 827 & 828 (T4)  
**Autobús Lanzadera / Shuttle bus**  
Servicio especial gratuito que  
conecta las cuatro terminales.  
Special free connection service  
between the four terminals.  
**Tren de Cercanías / Suburban Trains**  
Línea / Line C-1, Chamartín-Clara  
Campoamor - T4.

## → TAXI

☎ Radio Teléfono Taxi: 91 547 85 00;  
Tele Taxi: 91 371 21 31; Radio Taxi  
Gremial: 91 447 32 32 / 91 447 51 80

## MADRID CITY CARD

La tarjeta turística oficial de la ciudad de Madrid combina el abono de transporte para turistas con facilidades y descuentos para acceder a una treintena de recursos culturales y de ocio. Está disponible en dos modalidades (adultos y niños) y puede adquirirse con duración de uno (10,30€), dos (17,50€), tres (23,10€), cuatro (27,80€) y cinco días (33,40€) consecutivos (niños: 50% de descuento en las tarifas). Toda la información en: [citycard.esmadrid.com](http://citycard.esmadrid.com)



## → EN BICICLETA / BY BIKE

La ciudad de Madrid cuenta con un parque de bicicletas eléctricas disponibles en la zona centro y parte de los distritos de Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicálvaro, Villaverde y Fuencarral-El Pardo. A través del tótem de cada una de las estaciones, se proporciona a los usuarios una tarjeta válida para 1, 3 o 5 días que se factura al final del periodo seleccionado. Madrid makes electric bicycles available through the BiciMAD service. You will find them throughout the city centre and in some parts of the Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicálvaro, Villaverde and Fuencarral-El Pardo. You will be issued a 1, 3 or 5 day pass by the terminal at the bike docking station, and you will be charged at the end of the selected period based on your use of the service. [www.bicimad.com](http://www.bicimad.com)

Madrid's official sightseeing pass includes a tourist travel card and allows you to enjoy benefits and discounts on over thirty of the city's cultural and leisure attractions. The pass varies in price depending on the number of consecutive days it's valid for: one (€10.30), two (€17.50), three (€23.10), four (€27.80) or five days (€33.40), and on whether you purchase an adult or a child pass (children get 50% off the price). For more information, visit [citycard.esmadrid.com/en](http://citycard.esmadrid.com/en)

## → ESTACIÓN PRÍNCIPE PÍO / LOCAL TRAIN STATION

📍 Paseo de la Florida, esquina  
Cuesta de San Vicente  
📍 PRÍNCIPE PÍO

## → ESTACIÓN SUR DE AUTOBUSES / BUS STATION

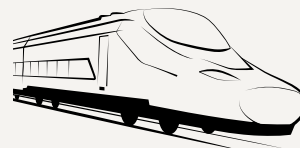
📍 Méndez Álvaro, 83  
☎ 91 468 42 00 / 91 468 45 11  
📍 MÉNDEZ ÁLVARO  
[www.estaciondeautobuses.com](http://www.estaciondeautobuses.com)  
Desde aquí operan / Main bus  
companies  
Alsa: 902 42 22 42  
Socibus: 902 22 92 92  
Avanza Bus: 91 272 28 32

## → TRENES / RAILWAY

☎ 91 232 03 20  
[www.renfe.com](http://www.renfe.com)

## → ESTACIÓN DE MADRID- CHAMARTÍN-CLARA CAMPOAMOR / TRAIN STATION

📍 Agustín de Foxá, s/n  
☎ 912 32 03 20: Información  
Teléfonica y Reserva de Billetes /  
Information and Bookings  
📍 CHAMARTÍN  
🕒 Horario de Estación / Opening  
hours 4:30-00:30h



## → ESTACIÓN DE MADRID- PUERTA DE ATOCHA-ALMUDENA GRANDES / TRAIN STATION

📍 Glorieta del Emperador Carlos V  
☎ 91 243 23 43  
📍 ATOCHA  
🕒 Horario de Estación / Opening  
hours 5-1h

## → INFORMACIÓN TURÍSTICA / TOURIST INFORMATION

→ **Centro de Turismo Plaza Mayor /  
Plaza Mayor Tourist Centre**  
📍 Plaza Mayor, 27  
☎ 91 578 78 10  
📍 SOL / ÓPERA  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-20h

## → Plaza del Callao

📍 CALLAO  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

## → Paseo del Prado

📍 Plaza de Cánovas del Castillo:  
Frente al Museo del Prado / In front  
of the Prado Museum  
📍 ESTACIÓN DEL ARTE / BANCO  
DE ESPAÑA  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

## → Museo Reina Sofía

📍 Santa Isabel, 52. Junto al Museo  
Reina Sofía / Next to Reina Sofía  
Museum  
📍 ESTACIÓN DEL ARTE  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-14h &  
14:30-18h

## → Estadio Bernabéu / Bernabéu Stadium

📍 Paseo de la Castellana, 138  
📍 SANTIAGO BERNABÉU  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-14:30h  
& 15-18h

## → Palacio Real / Royal Palace

📍 Requeña, esquina Bailén  
📍 ÓPERA / PLAZA DE ESPAÑA  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

## → CentroCentro

📍 Plaza de Cibeles, 1  
📍 BANCO DE ESPAÑA  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

## → Cuesta de Moyano

📍 Claudio Moyano. Caseta 1  
📍 ATOCHA / ESTACIÓN DEL ARTE  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-14:30h  
& 15-18h

## → Aeropuerto Adolfo Suárez - Ma- drid Barajas / Airport Terminal 2

📍 Llegadas entre salas 5 y 6 /  
Arrivals between lounges 5 & 6  
📍 AEROPUERTO T1 - T2 - T3  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-21:30h

## → Terminal 4

📍 Llegadas Sala 10 / Arrivals  
Lounge 10.  
📍 AEROPUERTO T4  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-21:30h

## → TIENDA CASA DE LA PANADERÍA

📍 Plaza Mayor, 27  
📍 SOL / ÓPERA  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h  
Productos de artesanía con tradi-  
ción. El mejor lugar para encontrar  
un recuerdo de tu visita a Madrid.  
Selling traditional artisan products,  
this is the best place to find a unique  
souvenir of your visit to Madrid.

## → EMERGENCIAS / EMERGENCIES

☎ 112

## → OBJETOS PERDIDOS / LOST AND FOUND

📍 Paseo del Molino, 7  
☎ 91 529 82 10



## SIMBOLOGÍA Key

- Estación accesible / ascensor  
Step-free access / lift
- Transbordo corto  
Metro interchange
- Transbordo largo  
Metro interchange with long walking distance
- Cambio de tren  
Change of trains
- Metro Ligero  
Light Rail
- Cercanías  
Suburban railway
- Autobuses interurbanos  
Suburban buses
- Autobuses largo recorrido  
Interregional bus station
- Terminal autobuses nocturnos  
Night bus line terminal
- Autobús express aeropuerto  
Airport express bus
- Estación de tren  
Railway station
- Aeropuerto / Airport  
Adolfo Suárez Madrid-Barajas
- Zonas tarifarias  
Fare zones
- ATENCIÓN A LA TARIFA  
Validación a la SALIDA  
PAY THE RIGHT FARE  
Ticket checked at the EXIT
- Atención al cliente  
Customer Service
- Oficina de gestión  
Tarjeta Transporte Público  
Public Transport Card Office
- Objetos perdidos  
Lost and found
- Bibliometro  
Metro Library
- Productos oficiales Metro  
Official Metro merchandising
- Aparcamiento disuasorio gratuito  
Free park and ride  
\*Excepto días con evento  
\*Excepto días with event
- Aparcamiento disuasorio de pago  
Paid park and ride
- Estacionamiento de bicicletas  
Bicycle parking
- Espacio histórico de Metro  
Metro historical space
- Metroceta
- Tramo temporalmente cerrado  
Section temporarily closed

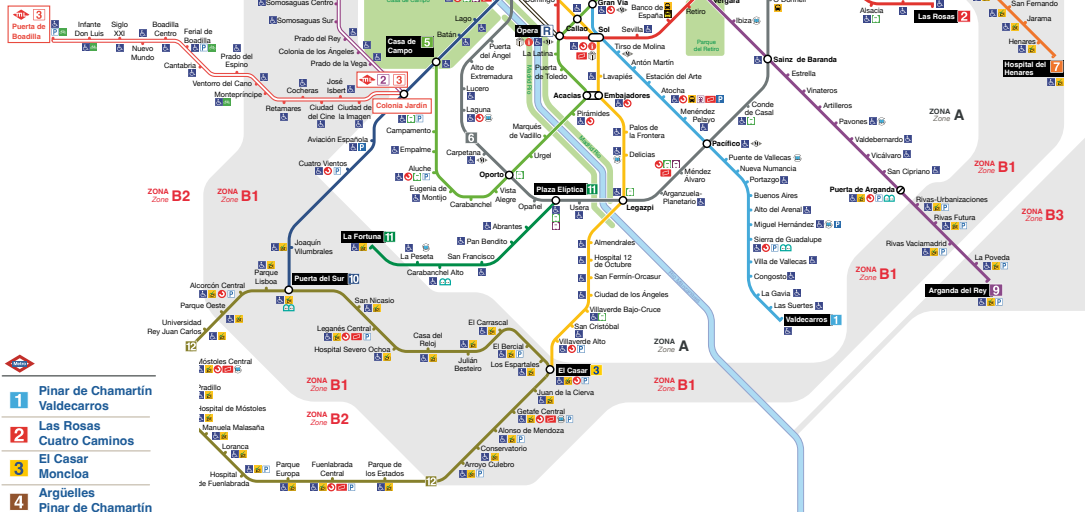
¿Necesitas ayuda?  
Need help?

Personal de estaciones e interfonos  
Staff and interphones

900 444 004

## HORARIO Opening times

Todos los días de 06:00 a 01:30 h.  
Every day from 6:00 a.m. to 1:30 a.m.



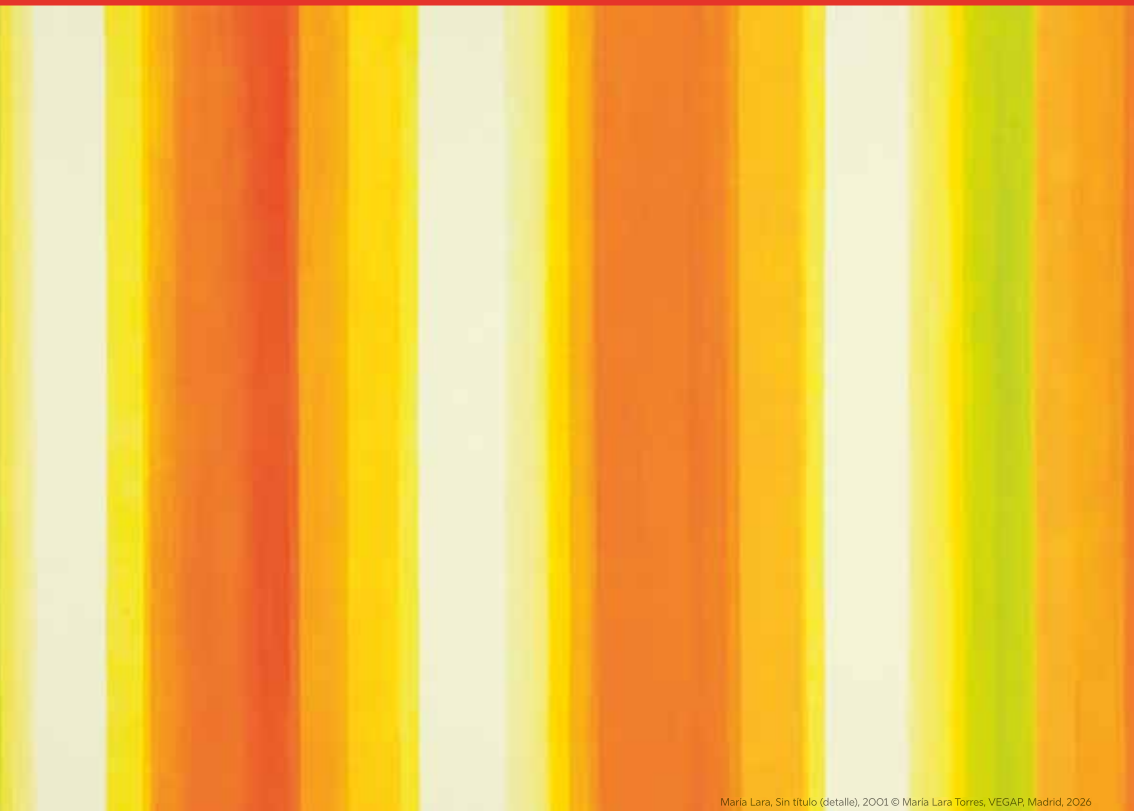
- 1** Pinar de Chamartín  
Valdecarros
- 2** Las Rosas  
Cuatro Caminos
- 3** El Casar  
Moncloa
- 4** Argüelles  
Pinar de Osuna
- 5** Alameda de Osauna  
Casa de Campo
- 6** Circular
- 7** Hospital del Henares  
Pitis
- 8** Nuevos Ministerios  
Aeropuerto T4
- 9** Paco de Lucía  
Arganda del Rey
- 10** Hospital Infanta Sofía  
Puerta del Sur
- 11** Plaza Elíptica  
La Fortuna
- 12** MetroSur
- R** Ópera  
Príncipe Pío

- 1** Pinar de Chamartín  
Las Tablas
- 2** Colonia Jardín  
Estación de Aravaca
- 3** Colonia Jardín  
Puerta de Boadilla



# CENTRO×CENTRO

SOMOS ARTE



María Lara, Sin título (detalle), 2001 © María Lara Torres, VEGAP, Madrid, 2026

# María Lara

## La lentitud de la luz

25.06 - 15.11.2026



## TEMPORADA 26 | 27

3 al 20 de septiembre

### VENDRÁN LOS ALIENÍGENAS Y TENDRÁN TUS OJOS

Texto y dirección: **María Velasco**

1 de octubre al 1 de noviembre

### VERBORREA

Texto y dirección: **Pablo Remón**

5 al 15 de noviembre

### TAKE OFF (Nada de esto tuvo que haber ocurrido)

Texto y dirección: **Jose Padilla**

20 de noviembre al 20 de diciembre

### LA FORMA HUMANA

Texto y dirección: **Pablo Messiez**

## NAVIDIEZ

26, 27 y 29 de diciembre

### COPIAR

TEATRO FAMILIAR

3 de enero

### ALICE WONDER

CONCIERTO ROSCÓN

13 al 24 de enero

### 27 GENERATION TOUR

Texto: **Adrián Perea** | Dirección: **Carolina Román**

4 al 28 de febrero

### LA MUJER DEL TIEMPO

Texto: **Antonio Rojano** | Dirección: **Luis Luque**

10 al 28 de marzo

### CONVERSIÓN ANNA KARENINA

Texto: **José Manuel Mora** | Dirección: **Carlota Ferrer**

8 al 25 de abril

### LA CRIATURA

Texto: **Julio Rojas** (a partir de *El lobo estepario*) | Dirección: **Aarón Lobato**

6 al 30 de mayo

### PLAY STRINDBERG

Texto: **Friedrich Dürrenmatt** | Dirección: **Rubén Ochandiano**

## PROYECTO SERGIO BLANCO

10 al 27 de junio

### EL SÍNDROME DE STENDHAL

Texto: **Sergio Blanco** | Dirección: **Antonio C. Guijosa**

6 al 11 de julio

### EL SÍNDROME DE STENDHAL

COMEDIA NACIONAL (MONTEVIDEO, URUGUAY)

Texto y dirección: **Sergio Blanco**